



Water Pump

Owner's Manual

MODEL: _____

SERIAL: _____

DATE PURCHASED: _____

Register your Generac product at:
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC
(1-888-436-3722)

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Table of Contents

Section 1 Introduction and Safety 1

Introduction	1
Safety Rules	1
Safety Symbols and Meanings	1
Exhaust Hazards	2
Fire Hazards	2
Fuel Hazards	3
Before Starting Equipment	3
When Operating Equipment	3
When Transporting or Repairing Equipment	3
When Storing Fuel or Equipment with Fuel In Tank	3

Section 2 General Information and Setup 4

Know Your Water Pump	4
Product Specifications	4
Emissions Information	4
Remove Contents from Carton	4
Add Engine Oil	5
Add Fuel	5
Assembly	6
Connect the Hoses	6
Priming the Pump	6

Section 3 Operation7

Operation and Use Questions	7
Pump Output	7
High Altitude Operation	7
Transporting / Tipping	8
Before Starting Engine	8
Starting the Engine	8
Preventing Water Hammer	9
Water Pump Shut Down	9
After Each Use	9

Section 4 Maintenance and

Troubleshooting10

Maintenance Recommendations ...	10
Maintenance Schedule	10
Preventive Maintenance	10
Engine Maintenance	10
Storage	12
Troubleshooting	13
Notes	15

 **WARNING**

CALIFORNIA WARNING:

Can expose you to benzene, a carcinogen
and reproductive toxicant

www.P65Warnings.ca.gov. (000759)

Section 1 Introduction and Safety

Introduction

Read This Manual Thoroughly



WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

If any section of this manual is not understood, contact the nearest Independent Authorized Service Dealer (IASD) or Generac Customer Service at 1-888-436-3722 (1-888-GENERAC), or visit www.generac.com for starting, operating, and servicing procedures. The owner is responsible for proper maintenance and safe use of the unit.

SAVE THESE INSTRUCTIONS for future reference. This manual contains important instructions that must be followed during placement, operation, and maintenance of the unit and its components. Always supply this manual to any individual that will use this unit, and instruct them on how to correctly start, operate, and stop the unit in case of emergency.

The information in this manual is accurate based on products produced at the time of publication. The manufacturer reserves the right to make technical updates, corrections, and product revisions at any time without notice.

Safety Rules

The manufacturer cannot anticipate every possible circumstance that might involve a hazard. The alerts in this manual, and on tags and decals affixed to the unit, are not all inclusive. If using a procedure, work method, or operating technique that the manufacturer does not specifically recommend, verify that it is safe for others and does not render the equipment unsafe.

Throughout this publication, and on tags and decals affixed to the unit, DANGER, WARNING, CAUTION, and NOTE blocks are used to alert personnel to special instructions about a particular operation that may be hazardous if performed incorrectly or carelessly. Observe them carefully. Alert definitions are as follows:

DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000001)

WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

(000002)

CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

(000003)

NOTE: Notes contain additional information important to a procedure and will be found within the regular text of this manual.

These safety alerts cannot eliminate the hazards that they indicate. Common sense and strict compliance with the special instructions while performing the action or service are essential to preventing accidents.

Safety Symbols and Meanings



DANGER

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000103)



DANGER

Electrocution. Water contact with a power source, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000104)



DANGER

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury.

(000105)



DANGER

Risk of fire. Allow fuel spills to completely dry before starting engine. Failure to do so will result in death or serious injury.

(000174)



WARNING

Risk of Fire. Hot surfaces could ignite combustibles, resulting in fire. Fire could result in death or serious injury.

(000110)



⚠️ WARNING

Hearing Loss. Hearing protection is recommended when using this machine. Failure to wear hearing protection could result in permanent hearing loss. (000107)



⚠️ WARNING

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire. (000108)



⚠️ WARNING

Risk of Fire. Verify machine has properly cooled before installing cover and storing machine. Hot surfaces could result in fire. (000109)



⚠️ WARNING

Moving Parts. Keep clothing, hair, and appendages away from moving parts. Failure to do so could result in death or serious injury. (000111)



⚠️ WARNING

Risk of Falling. Use of machine creates wet areas and trip hazards. Be aware of work area conditions. A fall could result in death or serious injury. (000112)



⚠️ WARNING

Risk of Falling. Do not use this machine or any components on elevated surfaces. Doing so can result in a fall, serious injury, or death. (000114)



⚠️ WARNING

Recoil Hazard. Recoil could retract unexpectedly. Kickback could result in death or serious injury. (000183)



⚠️ WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)



⚠️ WARNING

Moving Parts. Do not wear jewelry when starting or operating this product. Wearing jewelry while starting or operating this product could result in death or serious injury. (000115)



⚠️ WARNING

Vision Loss. Eye protection is required to avoid spray from spark plug hole when cranking engine. Failure to do so could result in vision loss. (000181)

Exhaust Hazards



⚠️ DANGER

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury. (000103)



⚠️ DANGER

Asphyxiation. The exhaust system must be properly maintained. Do not alter or modify the exhaust system as to render it unsafe or make it noncompliant with local codes and/or standards. Failure to do so will result in death or serious injury. (000179b)



⚠️ WARNING

Asphyxiation. Always use a battery operated carbon monoxide alarm indoors and installed according to the manufacturer's instructions. Failure to do so could result in death or serious injury. (000178a)

⚠️ CAUTION

Equipment or property damage. Do not block air intake or restrict proper air flow. Doing so could result in unsafe operation or damage to unit. (000229)

- The water pump **MUST** be operated outdoors.
- If you start to feel sick, dizzy, or weak after the water pump has been running, move to fresh air **IMMEDIATELY**. See a doctor, as you could have carbon monoxide poisoning.
- If operating the water pump in a trench or pit, do not enter the area while the engine is running. Carbon monoxide will accumulate in enclosed areas.
- Use a respirator or mask whenever there is a chance that harmful gas or vapors might be inhaled.

Fire Hazards



⚠️ DANGER

Explosion and Fire. Do not overfill fuel tank. Overfilling may cause fuel to leak and ignite or explode, resulting in death or serious injury. (000204)

- Wipe up any fuel or oil spills immediately. Verify that no combustible materials are left on or near the water pump.
- Reflective exhaust heat may damage the fuel tank, causing fire. Keep at least five (5) feet (152 cm) of clearance on all sides of the pump for adequate cooling, maintenance, and servicing.
- It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrester, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may

have similar laws. Contact the original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrestor designed for the exhaust system installed on this engine..

Fuel Hazards

- Turn water pump OFF and let it cool at least two (2) minutes before removing fuel cap. Loosen cap slowly to relieve pressure in tank.
- Fill or drain fuel tank outdoors.
- Keep fuel away from sparks, open flames, pilot lights, heat, and other ignition sources.
- DO NOT light a cigarette or smoke.

Before Starting Equipment

- Operate water pump only on level surfaces.
- **There is no oil in the engine.** The engine crankcase must be filled before starting the engine for the first time. See [Add Engine Oil](#).
- Verify spark plug, muffler, fuel cap, and air cleaner are in place.
- DO NOT crank engine with spark plug removed.
- Keep your hands and body clear from the discharge of the pump.
- Make sure all connections are tight.
- Secure the pump. Loads from the hoses may cause it to tip over.
- Secure the discharge hose to avoid whipping.

When Operating Equipment

- NEVER place discharge hose near a power source.
- Do not allow children near the pump while it is operating.
- DO NOT tip engine or equipment at angle which causes fuel to spill.
- DO NOT pump chemicals or flammable liquids, such as fuel, or fuel oils.
- Secure the pump. Loads from the hoses may cause it to tip over.
- Operate water pump only on level surfaces.
- Do not submerge the pump.
- Never use the water pump or any of its parts as a step. Stepping on the equipment can stress and break parts, and may result in dangerous operating conditions from leaking exhaust gases, fuel leakage, oil leakage, etc.
- DO NOT stop the engine by moving the choke lever to the CHOKED position.
- Do not attempt to use pump for providing pressurized water to other pieces of equipment.
- Do not add fuel tanks for extending run time.

When Transporting or Repairing Equipment

- Transport/repair with fuel tank EMPTY.
- Disconnect spark plug wire.
- For safety reasons, it is recommended that the maintenance of this equipment be performed by an Authorized Dealer. Inspect the water pump regularly, and contact the nearest Authorized Dealer for parts needing repair or replacement.
- When working on this equipment, remain alert at all times.
- Never work on the equipment when physically or mentally fatigued.
- Replacement parts must be of the same type, and installed in the same position as the original parts.

When Storing Fuel or Equipment with Fuel In Tank

Store away from furnaces, stoves, water heaters, clothes dryers, or other appliances that have pilot light or other ignition source because they can ignite fuel vapors.

Section 2 General Information and Setup

Know Your Water Pump



WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

Read this manual thoroughly before assembling and operating this equipment. Save this manual for future and immediate reference. Replacement owner's manuals are available at www.generac.com.

Depending on the model, these pumps are designed to pump clear water or water with sediment and particulates as specified in the product specification sheet. Do not use for pumping the following:

- Seawater
- Drinking water
- Kerosene
- Fuel, oil, or solvents
- Chemicals (a chemical pump must be used for chemicals)

Product Specifications

Refer to the Product Specification Sheet for detailed information on product features and specifications.

Emissions Information

The U.S. Environmental Protection Agency (and California Air Resource Board for equipment certified to CA standards) requires that this engine comply with exhaust and evaporative emission standards. Locate the emissions compliance decal on the engine to determine what standards the engine meets, and to determine which emissions warranty applies. The engine is certified to meet the applicable emission standards on gasoline. It is important to follow the maintenance specifications in [Maintenance and Troubleshooting](#) to verify that the engine complies with the applicable emission standards for the duration of the product's life. Tampering with or altering the emission control system may increase emissions and may be a violation of Federal or California Law. Acts that constitute tampering include but are not limited to:

- Removal or alteration of any part of the intake, fuel, or exhaust systems.
- Altering or defeating the governor linkage or speed-adjusting mechanism to cause the engine to operate outside its design parameters.

Have the engine inspected and repaired by a servicing dealer if these symptoms develop:

- Hard starting or stalling after starting
- Rough idle
- Misfiring or backfiring under load
- Afterburning (backfiring)
- Black exhaust smoke or high fuel consumption

NOTE: Maintenance, replacement, or repair of emissions control devices and systems may be performed by a small engine repair establishment or individual. The manufacturer recommends that all emissions control service work be performed by an IASD. See emissions warranty for further details.

Remove Contents from Carton

1. Remove the loose parts, kits, and inserts included with water pump.
2. Open carton completely by cutting each corner from top to bottom.
3. Remove and verify carton contents prior to assembly. Carton contents should contain the following:
 - Main Unit
 - Loose Parts:
 - Oil
 - Funnel
 - Spark Plug wrench
 - Owner's Manual
 - Owner's Registration Card
 - Product Specifications Sheet
 - Wheel Kit (if equipped)
 - Hose Kit (if equipped)
 - Lift Hook (if equipped)
4. If any items are missing from carton, please call Generac Customer Service at 1-888-436-3722. When calling for assistance, have the model and serial number from the data tag available.
5. Record model, serial number, and date of purchase on front cover of this manual.
6. Fill out and send in registration card.

Add Engine Oil

CAUTION

Engine damage. Verify proper type and quantity of engine oil prior to starting engine. Failure to do so could result in engine damage.

(000135)

There is no oil in the engine. The crankcase must be filled before starting the engine for the first time.

1. Place water pump on a level surface.
2. Verify oil fill area is clean.
3. See **Figure 2-1**. Remove oil fill cap/dipstick and wipe dipstick clean.

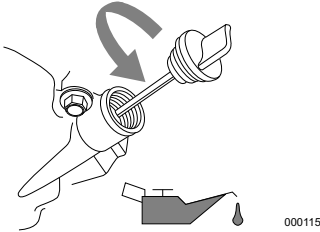


Figure 2-1. Remove Dipstick

Only high-quality detergent oils classified for service SJ or higher are recommended. DO NOT use special additives.

See **Figure 2-2**. Climate determines proper engine oil viscosity.

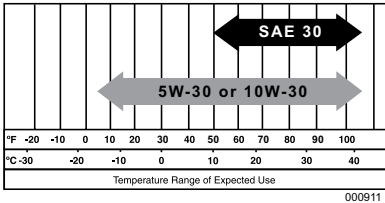


Figure 2-2. Recommended Oil

4. Thread dipstick into oil filler neck. Oil level is checked with dipstick fully installed.
5. See **Figure 2-3**. Remove dipstick and verify oil level is within safe operating range above the lower limit (L).

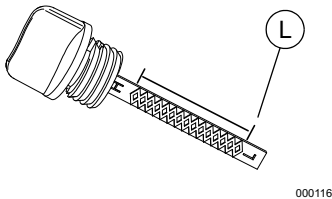


Figure 2-3. Safe Operating Range

6. Install oil fill cap/dipstick and hand-tighten.

Add Fuel

DANGER



Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Add fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury.

(000105)

DANGER



Explosion and Fire. Do not overfill fuel tank. Overfilling may cause fuel to leak and ignite or explode, resulting in death or serious injury.

(000204)

DANGER



Risk of fire. Allow fuel spills to completely dry before starting engine. Failure to do so will result in death or serious injury.

(000174)

Fuel requirements are as follows:

- Clean, fresh, unleaded gasoline.
 - Minimum rating of 87 octane/87 AKI (91 RON).
 - Up to 10% ethanol (gasohol) is acceptable.
 - DO NOT use E85.
 - DO NOT use a gas oil mix.
 - DO NOT modify engine to run on alternate fuels.
 - Stabilize fuel prior to storage.
1. Verify equipment is OFF and cooled for a minimum of two minutes prior to fueling.
 2. Place equipment on level ground in a well ventilated area.
 3. Clean area around fuel cap and remove cap slowly.



Figure 2-4. Add Recommended Fuel

5. Install fuel cap.

IMPORTANT: It is important to prevent gum deposits from forming in fuel system parts such as the carburetor, fuel hose or tank during storage. Alcohol-blended fuels (called gasohol, ethanol or methanol) can attract moisture, which leads to separation and formation of acids during storage. Acidic gas can damage the fuel system of an engine while in storage. To avoid engine problems, the fuel system should be emptied before

storage of 30 days or longer. See [Storage](#). Never use engine or carburetor cleaner products in the fuel tank as permanent damage may occur.

Assembly



WARNING

Consult Manual. Read and understand manual completely before using product. Failure to completely understand manual and product could result in death or serious injury. (000100a)

Connect the Hoses

CAUTION

Equipment damage. Use only hoses and couplings designed for this pump. Incorrect hoses and couplings can cause performance issues and permanent equipment damage. (000197)

CAUTION

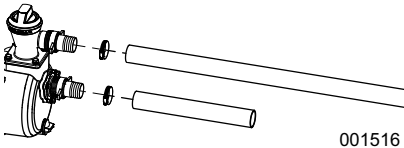
Equipment damage. Use recommended strainer to prevent debris from entering the pump. Failure to do so could result in equipment damage. (000241)

NOTE: Appearance of pump may vary. Discharge ports face 90° from inlet on certain models.

NOTE: Hose kit may be sold separately.

1. Place water pump in desired operating location.
2. Attach the flexible discharge hose to the outlet port (top) by sliding the hose over the barb and securing with a hose clamp.
3. See [Figure 2-5](#). Attach the suction hose to the inlet port (bottom) by sliding the hose over the barb and securing with a hose clamp.

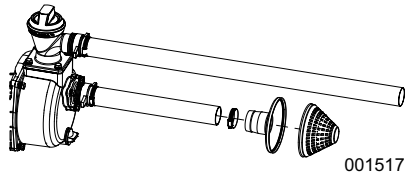
NOTE: Hose attachment styles may vary.



001516

Figure 2-5. Typical Hose Attachment

4. See [Figure 2-6](#). Attach the strainer to the suction hose and secure with hose clamp.



001517

Figure 2-6. Typical Strainer Attachment

Priming the Pump

CAUTION

Equipment damage. Before starting engine, verify pump is primed with water and suction strainer is submerged. Failure to do so will cause pump damage and void the warranty. (000203)

Remove the orange priming cap from the pump and completely fill the pump chamber with clean water. Tighten the cap. DO NOT over tighten.



001513

Figure 2-7. Water Priming Plug

Section 3 Operation

Operation and Use Questions

If you have any problems operating your water pump, please call Generac customer service at 1-888-GENERAC (888-436-3722).

Placing Water Pump for Use



▲ DANGER

Asphyxiation. Running engines produce carbon monoxide, a colorless, odorless, poisonous gas. Carbon monoxide, if not avoided, will result in death or serious injury.

(000103)



▲ WARNING

Risk of Fire. Hot surfaces could ignite combustibles, resulting in fire. Fire could result in death or serious injury.

(000110)



▲ WARNING

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire.

(000108)

▲ CAUTION

Equipment damage. The hose can be damaged if it comes in contact with the hot engine muffler. Keep hose away from muffler during operation.

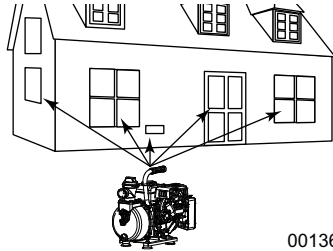
(000124)

It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrestor, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws. Place the pump on a level surface free from any obstructions or potential hazards. The pump should be placed close to the water level to ensure maximum performance.

- Only operate water pump outdoors in a well ventilated area. Never operate water pump indoors, or in a confined space. Be aware of building openings and ventilation systems where exhaust may enter during use.
- Keep at least five (5) ft (152 cm) of clearance on all sides of water pump including overhead.
- Verify water pump is placed on level ground to avoid tipping during operation.
- Submerge strainer.

NOTE: Suspend the strainer if there is any mud or sand present at the bottom of the water.

- Place discharge hose in appropriate location to drain water. Verify that the hose opening is unobstructed.

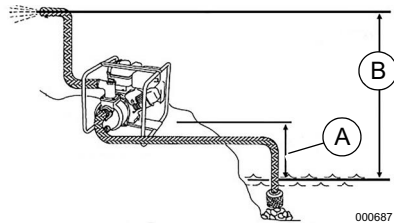


001368

Figure 3-1. Five Feet of Minimum Clearance

Pump Output

See **Figure 3-2**. Pump output will be affected by the type, length, and size of the suction and discharge hoses. Suction head is the distance (A) from the water intake to the suction port. The pumping height, total head, is the distance (B) from the water intake to the point of discharge. As total head increases, the pump output decreases. The discharge capacity is greater than the suction capacity. Therefore, it is important to keep the suction head less than the total head. The time required to draw water from the source to the pump (self-priming time) can be decreased by minimizing the suction head.



000687

Figure 3-2. Pump Output

High Altitude Operation

This equipment produces maximum suction lift at elevations below 1000 ft (305 m). For every increase of 1000 ft (305 m) above sea level:

- the engine will lose about 3% of its power
- total head will be reduced by about 10 in (25 cm).

Lower atmospheric pressure results in slower engine speeds and reduced water flow through the pump.

Transporting / Tipping

Do not operate, store or transport the equipment at an angle greater than 15 degrees.

Before Starting Engine

1. Verify equipment is secure on level ground, with proper clearance and is in a well ventilated area.
2. Verify engine oil level is correct.
3. Verify fresh fuel level is correct.
4. Verify all fittings, gaskets, and couplers are properly secured.
5. Verify hoses are properly connected.
6. Remove water priming plug and fill the pump with water to the top of funnel. Replace water priming plug.
7. Refer to quick start decal on unit.

NOTE: Pumping water with solids larger than the maximum stated particle size can damage the pump and void the warranty. Maximum particle size is listed on the product specifications sheet. Ensure that correct strainer is attached to the suction hose to prevent pumping larger solids.

Starting the Engine



⚠ WARNING

Recoil Hazard. Recoil could retract unexpectedly. Kickback could result in death or serious injury.

(000183)



⚠ WARNING

Risk of Fire. Hot surfaces could ignite combustibles, resulting in fire. Fire could result in death or serious injury.

(000110)



⚠ WARNING

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire.

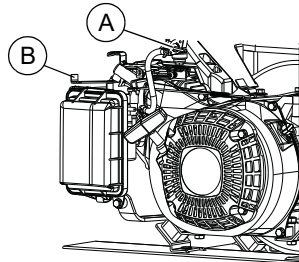
(000108)

⚠ CAUTION

Equipment damage. Before starting engine, verify pump is primed with water and suction strainer is submerged. Failure to do so will cause pump damage and void the warranty.

(000203)

1. See [Figure 3-3](#). Move fuel valve lever (A) to ON position.

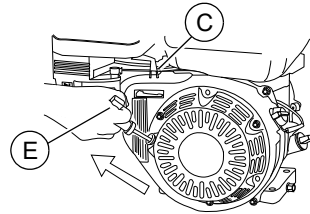


010369

Figure 3-3. Starting the Engine

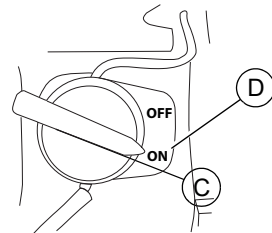
2. Move choke lever (B) to CLOSED position.

NOTE: For warm engine, leave choke lever in OPEN position.
3. See [Figure 3-4](#). Move throttle lever (C) about 1/3 away from the MIN position.
4. See [Figure 3-5](#). Turn engine switch (D) ON.



000806

Figure 3-4. Engine Recoil (generic image shown)



000128

Figure 3-5. Engine Switch (generic image shown)

5. Grasp recoil handle (E) and pull slowly until you feel some resistance. Then pull rapidly to start engine. Return recoil handle slowly. DO NOT let recoil snap back against recoil housing.
6. When engine starts, slowly move choke lever to OPEN position as engine warms. If engine falters, move choke lever to CLOSE position, then to OPEN position.

If engine fails to start after six pulls, move choke lever to "OPEN" position, and repeat step 6.

- When the engine is running smoothly, adjust the throttle lever to set the desired engine speed.

Preventing Water Hammer



WARNING

Risk of Fire. Hot surfaces could ignite combustibles, resulting in fire. Fire could result in death or serious injury.

(000110)

Water hammer occurs when the discharge flow is suddenly blocked or stopped. Pressurized water trapped inside the pump can crack the pump housing. To prevent water hammer:

- Do not close the discharge valve while the pump is operating.
- Do not allow vehicles to drive over the discharge hose.
- Do not abruptly compress the discharge hose.

Water Pump Shut Down

- Move throttle lever from fast to slow.
- Turn engine switch OFF.
- Move fuel valve lever to OFF position.
- Allow the engine to cool thoroughly.

After Each Use

After cooling, remove the priming plug (A) and drain plug (B) from the pump housing and allow it to drain thoroughly.

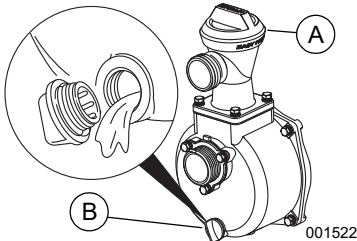


Figure 3-6. Drain Pump Housing

NOTE: DO NOT allow water to remain in pump after use. Trapped water can freeze and crack the pump housing. Pump damage caused by freezing is not covered by warranty.

Follow these procedures after every use:

- Drain pump housing.
- Disconnect hoses.
- Wipe pump with a clean, dry cloth to remove excess water and dirt.
- Store equipment in a clean, dry area.

NOTE: If storing for more than 30 days, see [Storage](#).

Section 4 Maintenance and Troubleshooting

Maintenance Recommendations

Regular maintenance will improve performance and extend water pump life. See an IASD for service.

Water pump warranty does not cover items subjected to operator abuse or negligence. To receive full warranty value, operator must maintain water pump as instructed in this manual, including proper storage as detailed in [Storage](#).

NOTE: Call 1-888-GENERAC (888-436-3722) with questions about component replacement.

Maintenance Schedule

Follow maintenance schedule intervals, whichever occurs first according to use.

NOTE: Adverse conditions will require more frequent service.

NOTE: All required service and adjustments should be performed each season as detailed in the following chart.

Before Each Use
Check engine oil level
Check air cleaner element
Check and tighten fasteners
After Each Use
Drain water from pump
Every 3 Months or 50 Hours
Clean air cleaner element*
Every 6 Months or 100 Hours
Change engine oil †
Clean sediment cup
Check and adjust spark plug
Clean fuel tank and fuel filter **
Clean spark arrestor (if equipped)
Every Year or 300 Hours
Replace air cleaner element (paper)
Replace spark plug
Check and adjust idle speed **
Check and adjust valve clearance **
Every Two Years
Check condition of fuel lines and replace if necessary
* Service more often in dusty or dirty conditions. ** Contact an IASD. † Change oil after the first 20 hours of operation, and every 100 hours thereafter.

Preventive Maintenance

Dirt or debris can cause improper operation and equipment damage. Clean water pump daily or before each use. Keep area around and behind muffler free from combustible debris.

- Use a damp cloth to wipe exterior surfaces clean.
- Use a soft bristle brush to loosen caked on dirt, oil, etc.
- Use a vacuum to pick up loose dirt and debris.
- Low pressure air (not to exceed 25 psi [172 kPa]) may be used to blow away dirt.

Engine Maintenance



Accidental start-up. Disconnect spark plug wires when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000141)

Inspect Engine Oil Level



Risk of burns. Allow engine to cool before draining oil or coolant. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000139)

Inspect engine oil level prior to each use, or every 8 hours of operation.

Add recommended engine oil as necessary. See [Add Engine Oil](#).

NOTE: If equipped with an "Oil Alert System" the system will automatically stop the engine before the engine oil level falls below a safe limit.

Change Engine Oil



Accidental start-up. Disconnect spark plug wires when working on unit. Failure to do so could result in death or serious injury.

(000141)

When using water pump under extreme, dirty, dusty conditions, or in extremely hot weather, change oil more frequently.

Change oil while engine is still warm from running, as follows:

1. Disconnect the spark plug wire from the spark plug and place the wire where it cannot contact spark plug.
2. Place a suitable collection container beneath the engine.
3. See [Figure 4-1](#). Remove oil fill cap (A).

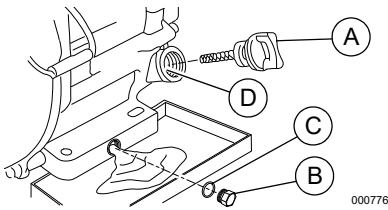


Figure 4-1. Changing Engine Oil (generic image shown)

4. Remove the oil drain plug (B) and discard the washer (C). Drain oil completely into a suitable container.
5. Place a new washer on the oil drain plug. Install oil drain plug and tighten securely.
6. Add recommended engine oil as necessary. See [Add Engine Oil](#).
7. Install oil fill cap, and hand-tighten.
8. Wipe up any spilled oil.

NOTE: Properly dispose of used oil in accordance with all local laws and regulations.

Service Air Cleaner

Engine will not run properly and may be damaged if run with a dirty air cleaner. Service air cleaner more frequently in dirty or dusty conditions.

To service air cleaner:

1. Remove air cleaner cover.
2. Remove filter element(s).
3. Inspect filter element(s) and replace if damaged. To order replacements, contact Generac Customer Service at 1-888-GENERAC (888-436-3722) for the name of your nearest IASD.
4. Clean foam filter element in warm soapy water. Rinse, and allow to dry thoroughly. Dip in clean engine oil and squeeze out excess oil.
5. Tap paper filter element several times on hard surface to remove dirt. Compressed air (not exceeding 30 psi (207 kPa)) can also be used to blow through filter element from the inside.
6. Use a clean, damp cloth to wipe dirt from inside air cleaner cover.
7. Put cleaned or new filter element(s) in place. Verify gasket is in place (if equipped).
8. Install air cleaner cover.

Service Spark Plug

To service spark plug:

1. See [Figure 4-2](#). Clean area around spark plug (A).
2. Remove and inspect spark plug.
3. See [Figure 4-2](#). Inspect electrode gap (B) with feeler gauge and replace spark plug if gap (A) is not within 0.028 - 0.031 in (0.70 - 0.80 mm).

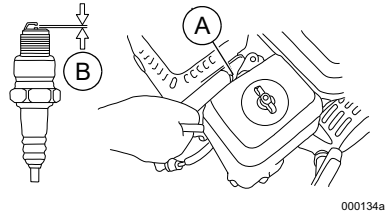


Figure 4-2. Service Spark Plug (generic image shown)

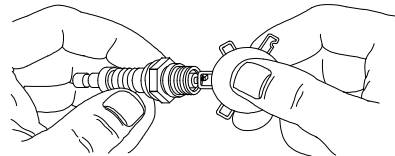


Figure 4-3. Spark Plug Gap

NOTE: Replace spark plug if electrodes are pitted, burned or porcelain is cracked. Use ONLY recommended replacement plug. See product specification sheet.

4. Install spark plug finger tight, and tighten an additional 3/8 to 1/2 turn using spark plug wrench. DO NOT OVERTIGHTEN.

Inspect Muffler and Spark Arrestor (if equipped)

NOTE: It is a violation of California Public Resource Code, Section 4442, to use or operate the engine on any forest-covered, brush-covered, or grass-covered land unless the exhaust system is equipped with a spark arrestor, as defined in Section 4442, maintained in effective working order. Other states or federal jurisdictions may have similar laws.

Contact original equipment manufacturer, retailer, or dealer to obtain a spark arrestor designed for exhaust system installed on this engine.

NOTE: Use ONLY original equipment replacement parts.

Inspect muffler for cracks, corrosion, or other damage. Remove spark arrestor, if equipped, inspect for damage or carbon blockage. Replace parts as required.

Inspect Spark Arrestor Screen



WARNING

Hot Surfaces. When operating machine, do not touch hot surfaces. Keep machine away from combustibles during use. Hot surfaces could result in severe burns or fire. (000108)

2 Inch Pumps

See [Figure 4-4](#).

1. Remove Screws (A), spring washers (B), washer (C), cover (D) and spark arrestor screen (E).
2. Inspect screen (E) and replace if torn, perforated or otherwise damaged. If screen is not damaged, clean with commercial solvent.
3. Replace spark arrestor screen (E) and install cover (D), washer (C), spring washer (B) and screws (A).

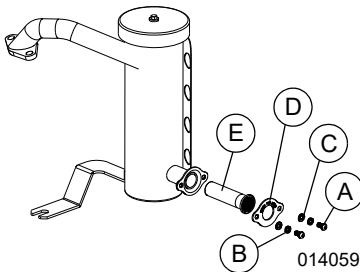


Figure 4-4. Spark Arrestor Screen

3 Inch Pumps

See [Figure 4-5](#).

1. Remove bolts (A) and heat shield (B).
2. Remove screws (C), spring washers (D), washers (E), cover (F) and spark arrestor screen (G).
3. Inspect screen (G) and replace if torn, perforated or otherwise damaged. If screen is not damaged, clean with commercial solvent.
4. Replace spark arrestor screen (G) and install cover (F), washers (E), spring washers (D) and screws (C).
5. Install heat shield (B) and bolts (A).

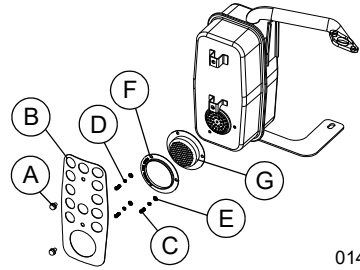


Figure 4-5. Spark Arrestor Screen

014060

Storage



DANGER

Explosion and Fire. Fuel and vapors are extremely flammable and explosive. Store fuel in a well ventilated area. Keep fire and spark away. Failure to do so will result in death or serious injury. (000143)



WARNING

Risk of Fire. Verify machine has properly cooled before installing cover and storing machine. Hot surfaces could result in fire. (000109)

Refer to the following list to prepare equipment for storage.

- DO NOT place a storage cover on a hot water pump. Allow equipment to cool to room temperature before storage.
- DO NOT store fuel from one season to another unless properly treated.
- Replace fuel container if rust is present. Rust in fuel will cause fuel system problems.
- Cover equipment with a suitable protective, moisture resistant cover.
- Store equipment in a clean and dry area.
- Always store water pump and fuel away from heat and ignition sources.

Prepare Fuel System for Storage

CAUTION

Equipment damage. Always run engine with water in the pump priming chamber. Failure to do so could result in equipment damage. (000243)



WARNING

Vision Loss. Eye protection is required to avoid spray from spark plug hole when cranking engine. Failure to do so could result in vision loss. (000181)

Fuel stored over 30 days can go bad and damage fuel system components. Keep fuel fresh, use fuel stabilizer.

If fuel stabilizer is added to fuel system, prepare and run engine according to [Starting the Engine](#). Run engine for 10-15 minutes to circulate stabilizer throughout fuel system. Adequately prepared fuel can be stored up to 24 months.

NOTE: If fuel has not been treated with fuel stabilizer, it must be drained into an approved container. Run engine until it stops from lack of fuel. Use of fuel stabilizer in fuel storage container is recommended to keep fuel fresh.

1. Change engine oil.
2. Remove spark plug.
3. Pour a tablespoon (5-10cc) of clean engine oil or spray a suitable fogging agent into cylinder.
4. Pull starter recoil several times to distribute oil in cylinder.
5. Install spark plug.
6. Pull recoil slowly until resistance is felt. This will close valves so moisture cannot enter engine cylinder. Gently release recoil.

Change Oil

Change engine oil before storage. See [Change Engine Oil](#).

Prepare Water Pump for Storage

Protect equipment from freezing temperatures if any water remains in the pump housing. Failure to do so will permanently damage pump and render equipment inoperable. Freeze damage is not covered under warranty.

Protect from freeze damage as follows:

1. Shut pump down. See [Water Pump Shut Down](#).
2. Drain all water from pump housing. See [After Each Use](#).
3. Prepare fuel system and engine. See [Prepare Fuel System for Storage](#).
4. Store equipment in a clean and dry area.

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Engine will not start, or starts and runs rough.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engine ON/OFF switch in OFF position. 2. Dirty air filter 3. Out of fuel. 4. Stale fuel. 5. Fuel switch in OFF position (if equipped). 6. Low oil level (units with low oil shutdown system). 7. Spark plug wire not connected to plug. 8. Bad spark plug. 9. Choke position incorrect. 10. Water in fuel. 11. Excessively rich fuel mixture. 12. Impeller obstructed. 13. Dirty fuel filter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Place Engine ON/OFF switch in ON position. 2. Clean or replace air filter. 3. Fill fuel tank. 4. Replace with fresh fuel. 5. Place fuel switch in ON position. 6. Fill oil to proper level. 7. Connect wire to spark plug. 8. Replace spark plug. 9. Adjust choke position. 10. Drain fuel tank; replace with fresh fuel. 11. Contact IASD. 12. Clean impeller. 13. Replace fuel filter.
Pump not operating.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air leak in suction hose. 2. Suction and/or discharge hoses blocked. 3. End of suction hose not submerged. 4. Total head exceeds pump capacity. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check suction hose and connections for leaks. Tighten or repair. 2. Check hoses and strainer. Clear obstructions. 3. Increase suction hose length or move pump closer to water. 4. Reduce total head or choose a different pump for the task.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
Weak discharge flow.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air leakage (intake) at suction side. 2. Reduced engine power output. 3. Damaged mechanical seal. 4. Suction lift too high. 5. Suction hose too long, or hose diameter too small. 6. Leaking discharge hose or connection. 7. Pump inlet/impeller obstructed by debris. 8. Worn impeller.** 9. Engine throttle in SLOW position. 10. Hose connection at inlet joint not secure. 11. Clogged strainer. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check suction hose and connections for leaks. Tighten or repair. 2. Contact IASD. 3. Replace mechanical seal. 4. Lower suction lift. 5. Shorten suction hose, or increase hose diameter. 6. Check discharge hose and connection for leaks. Tighten or repair. 7. Remove housing cover and clean impeller. 8. Replace impeller. 9. Increase throttle position. 10. Tighten hose connection. 11. Clean strainer. Raise and keep strainer away from debris and sediment.
Pump does not prime water, or priming takes a long time.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Air leakage (intake) at suction side. 2. Insufficient priming water inside pump casing. 3. Water drain plug is loose. 4. Engine malfunction. 5. Damaged mechanical seal. 6. Incorrectly sized suction hose. 7. Suction hose is too long. 8. Excessive suction lift. *** 9. Hose connection at inlet joint not secure. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check suction hose and connections for leaks. Tighten or repair. 2. Add priming water. 3. Tighten water drain plug. 4. Contact IASD. 5. Replace mechanical seal. 6. Use correct suction hose. 7. Move pump closer to water. 8. *** 9. Tighten hose connection.
Pump loses prime.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Water level drops below the end of the suction line. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Increase length of suction line or move the pump closer to the water source.
Pump shuts down during operation.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No fuel. 2. Low oil sensor shuts down unit. 3. Excess amount of oil in crankcase causing foam. Sensor shuts down unit. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Allow engine to cool for 2 minutes, then fill fuel tank. 2. Make sure unit is on flat surface. Check oil level and add more if necessary. 3. Remove excess oil and verify level is within a safe operating range. See Add Engine Oil.
Oil leakage at muffler or air cleaner.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Engine failure. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Contact IASD.
Water leakage between engine and pump.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Damaged mechanical seal. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace mechanical seal.

* Mechanical seal damage may be caused by normal wear, overheating, or pumping incompatible fluids.

** Excessive impeller wear is primarily due to cavitation and sand/debris. Causes include restricted suction and excessive suction lift.

*** Total suction head should not exceed 26 ft (8 m).

Notes



Part No. 1000016160 Rev. E 08/05/2022

©2022 Generac Power Systems, Inc.

All rights reserved

Specifications are subject to change without notice.

No reproduction allowed in any form without prior
written consent from Generac Power Systems, Inc.

GENERAC[®] | **PRO**

Generac Power Systems, Inc.

S45 W29290 Hwy. 59

Waukesha, WI 53189

1-888-GENERAC (1-888-436-3722)

www.generac.com/pro

Bomba de agua
Manual del usuario

MODELO: _____

SERIE: _____

FECHA DE COMPRA: _____

Registre su producto Generac en:
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC
(1-888-436-3722)

***GUARDE ESTE MANUAL PARA
REFERENCIA EN EL FUTURO***

Índice de contenidos

Sección 1 Introducción y seguridad	1	Sección 3 Funcionamiento	7
Introducción	1	Preguntas sobre uso y funcionamiento	7
Reglas de seguridad	1	Salida de la bomba	7
Símbolos de seguridad y significado	1	Funcionamiento a gran altitud	8
Peligros derivados de las emisiones de escape	2	Transporte/Inclinación	8
Peligros de incendio	3	Antes de poner en marcha el motor	8
Peligros del combustible	3	Arranque del motor	8
Antes de arrancar el equipo	3	Prevención de golpes de ariete	9
Puesta en marcha del equipo	3	Apagado de la bomba de agua	9
Transporte y reparación del equipo	3	Después de cada uso	9
Almacenamiento de combustible o equipo con combustible en el tanque	3		
Sección 2 Información general y configuración	4	Sección 4 Mantenimiento y solución de problemas	10
Conozca su bomba de agua	4	Recomendaciones de mantenimiento	10
Especificaciones del producto	4	Programa de mantenimiento	10
Información sobre emisiones	4	Mantenimiento preventivo	10
Retiro del contenido de la caja	4	Mantenimiento del motor	10
Añadir aceite de motor	5	Almacenamiento	12
Añadir combustible	5	Solución de problemas	14
Armado	6	Notas	16
Conectar las mangueras	6		
Cebado de la bomba	6		

 **ADVERTENCIA**

ADVERTENCIA PARA CALIFORNIA:

Puede exponerlo a benceno, una sustancia cancerígena y que puede producir daños reproductivos

www.P65Warnings.ca.gov

(000759)

Sección 1 Introducción y seguridad

Lea este manual cuidadosamente



ADVERTENCIA

Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

Si no comprende alguna sección de este manual, llame a su IASD (Independent Authorized Service Dealer, concesionario independiente de servicio autorizado) más cercano o al Servicio al Cliente de Generac al 1-888-436-3722 (1-888-GENERAC), o visite www.generac.com para conocer los procedimientos de arranque, operación y mantenimiento. El propietario es responsable del mantenimiento adecuado y uso seguro de la unidad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES para referencia futura. Este manual contiene instrucciones importantes que se deben seguir durante la instalación, operación y mantenimiento de la unidad y sus componentes. Siempre entregue este manual a cualquier persona que vaya a usar esta unidad, y enséñele cómo arrancar, operar y detener correctamente la unidad en caso de emergencia.

Normas de seguridad

El fabricante no puede prever todas las posibles circunstancias que pueden suponer un peligro. Las alertas que aparecen en este manual, y en las etiquetas y los adhesivos pegados en la unidad no incluyen todos los peligros. Si se utiliza un procedimiento, método de trabajo o técnica de funcionamiento no recomendados específicamente por el fabricante, compruebe que sean seguros para otros usuarios y que no pongan en peligro el equipo.

En esta publicación y en las etiquetas y adhesivos pegados en la unidad, los bloques PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA se utilizan para alertar al personal sobre instrucciones especiales relacionadas con un funcionamiento que puede ser peligroso si se realiza de manera incorrecta o imprudente. Léalos atentamente y respete sus instrucciones. Las definiciones de alertas son las siguientes:

PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000001)

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000002)

PRECAUCIÓN

Indica una situación riesgosa que, si no se evita, puede producir lesiones leves o moderadas.

(000003)

NOTA: Las notas incluyen información adicional importante para un procedimiento y se incluyen en el texto normal de este manual. Estos avisos de seguridad no pueden eliminar los peligros que indican. Para evitar accidentes, es importante el sentido común y el seguimiento estricto de las instrucciones especiales cuando se realice la acción o la operación de mantenimiento.

Símbolos de seguridad y significado



PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)



PELIGRO

Electrocución. Si no se evita el contacto del agua con una fuente de alimentación, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000104)



PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Añada combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000105)



PELIGRO

Riesgo de incendio. Deje que los derrames de combustible se sequen completamente antes de poner en marcha el motor. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000174)



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Las superficies calientes pueden encender combustibles, produciendo un incendio. El incendio puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000110)



⚠️ ADVERTENCIA

Pérdida auditiva. Recomendamos protectores de oído al usar esta máquina. No usar protectores de oído puede ocasionar pérdida auditiva permanente.

(000107)



⚠️ ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

(000108)



⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Verifique que la máquina se haya enfriado apropiadamente antes de instalar una cubierta y almacenar la máquina. Las superficies calientes pueden ocasionar un incendio.

(000109)



⚠️ ADVERTENCIA

Piezas en movimiento. Mantenga la ropa, cabello, y extremidades alejados de las piezas en movimiento. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000111)



⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de caídas. El uso de la máquina crea zonas mojadas y riesgos de disparo. Esé atento a las condiciones de la zona de trabajo. Una caída puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000112)



⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo de caídas. No use esta máquina o cualquiera de sus componentes en superficies elevadas. Hacerlo puede ocasionar una caída, lesiones graves o la muerte.

(000114)



⚠️ ADVERTENCIA

Riesgo del arranque con cuerda. El arranque con cuerda puede reaccionar inesperadamente. El contragolpe puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000183)



⚠️ ADVERTENCIA

Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)



⚠️ ADVERTENCIA

Piezas en movimiento. No use alhajas cuando ponga en marcha o trabaje con este producto. Usar alhajas al poner en marcha o trabajar con este producto puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000115)



⚠️ ADVERTENCIA

Pérdida de la visión. Es obligatorio llevar protección ocular para evitar las salpicaduras procedentes de la cavidad de la bujía al girar el motor. De lo contrario, se puede provocar la pérdida de la visión.

(000181)

Peligros derivados de las emisiones de escape



⚠️ PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)



⚠️ PELIGRO

Asfixia. El sistema de escape debe mantenerse adecuadamente. No altere ni modifique el sistema de escape ya que podría hacer que su funcionamiento sea inseguro o que no cumpla con los códigos y/o normativas locales. En caso de hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000179b)



⚠️ ADVERTENCIA

Asfixia. En interiores, utilice siempre una alarma de monóxido de carbono alimentada por pilas e instalada de acuerdo con las instrucciones de los fabricantes. En caso de no hacerlo, podría provocarse la muerte o lesiones graves.

(000178a)

⚠️ PRECAUCIÓN

Daños en el equipo o la propiedad. No bloquee la entrada de aire ni restrinja el flujo de aire adecuado. De lo contrario, la unidad puede tener un funcionamiento inseguro o resultar dañada.

(000229)

- La bomba de agua se DEBE usar en el exterior.
- Si comienza a sentirse enfermo, mareado o débil después de poner en marcha la bomba de agua, salga a respirar aire fresco INMEDIATAMENTE. Vaya a ver a un doctor, ya que podría sufrir una intoxicación por monóxido de carbono.
- Si pone en funcionamiento la bomba de agua en una zanja o foso, no entre en dicha área mientras el motor esté en funcionamiento. El monóxido de carbono se acumula en espacios cerrados.
- Use un respirador o máscara siempre que pueda existir una mínima posibilidad de inhalación de vapores o gases perjudiciales.

Peligros de incendio



⚠️ PELIGRO

Explosión e incendio. No sobrepase el nivel del depósito de combustible. Si lo llena en exceso puede hacer que el combustible se derrame en el motor provocando un incendio o explosión, lo cual podría provocar la muerte o lesiones graves.

(000204)

- Limpie inmediatamente cualquier vertido de aceite o combustible. Compruebe que no queden materiales combustibles encima o cerca de la bomba de agua.
- El calor reflectante de los gases de escape puede dañar el tanque del combustible provocando un incendio. Deje al menos 1.5 m (5 pies) de separación a cada lado de la bomba para que se enfríe de manera adecuada y para que las tareas de mantenimiento y reparación se puedan llevar a cabo de manera correcta.

- Es una violación de Código de recursos públicos de California (California Public Resources Code), Sección 4442, usar o poner en funcionamiento el motor en tierras cubiertas de bosque, maleza o pasto excepto si el sistema de escape cuenta con un supresor de chispas, tal y como se define en la Sección 4442, y éste se mantiene en condiciones de trabajo eficaces. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares. Comuníquese con el fabricante original del equipo, el vendedor o el distribuidor para obtener un dispositivo antichispas para el sistema de gases de escape instalado en este motor.
- No use nunca la bomba de agua ni ninguna de sus piezas como escalón. Si pisa el equipo puede tensar y romper las piezas, lo cual puede dar como resultado unas condiciones de funcionamiento peligrosas ya que se pueden producir fugas de gases de escape, pérdidas de combustible, pérdidas de aceite, etc.
- NO pare el motor moviendo la palanca del cebador a la posición CHOKE (CEBADO).
- No intente usar la bomba para suministrar agua presurizada a otras piezas del equipo.
- No añada combustible para aumentar el tiempo de funcionamiento.

Peligros del combustible

- Apague la bomba de agua y deje que se enfríe al menos dos (2) minutos antes de quitar el tapón del combustible. Suelte el tapón con detenimiento para que salga la presión acumulada en el tanque.
- Llene o drene el tanque de combustible en espacios exteriores.
- Mantenga el combustible alejado de chispas, llamas abiertas, luces piloto, calor y otras fuentes de ignición.
- No encienda cigarrillos ni fume.

Antes de arrancar el equipo

- Ponga en funcionamiento la bomba de agua solamente en superficies niveladas.
- **No hay aceite en el motor.** El cárter del motor debe llenarse antes de arrancar el motor por primera vez. Consulte [Añadir aceite de motor](#).
- Compruebe que la bujía, el silenciador, el tapón del combustible y el filtro de aire están colocados en su lugar.
- NO gire el motor sin la bujía colocada.
- Mantenga las manos y el cuerpo alejados de la descarga de la bomba.
- Compruebe que todas las conexiones están bien apretadas.
- Sujete la bomba. Las cargas de las mangueras pueden hacer que ésta vuelque.
- Sujete la manguera de descarga para evitar que entre aire.

Puesta en marcha del equipo

- No coloque NUNCA la manguera de descarga cerca de la fuente de alimentación.
- No permita que los niños estén cerca de la bomba mientras está en funcionamiento.
- NO incline el motor ni el equipo en un ángulo que pudiera hacer que el combustible se derrame.
- NO bombee productos químicos ni líquidos inflamables, como por ejemplo, combustible o aceites combustibles.
- Sujete la bomba. Las cargas de las mangueras pueden hacer que ésta vuelque.
- Ponga en funcionamiento la bomba de agua solamente en superficies niveladas.
- No sumerja la bomba.

Transporte y reparación del equipo

- Transporte/repáre el equipo con el tanque de combustible VACÍO.
- Desconecte el cable de la bujía.
- Por razones de seguridad, se recomienda que el mantenimiento de este equipo sea efectuado por un distribuidor autorizado. Revise la bomba de agua periódicamente y contacte con el servicio técnico autorizado más cercano para saber qué piezas deben repararse o sustituirse.
- Cuando trabaje en este equipo, permanezca atento en todo momento.
- No trabaje nunca en el equipo cuando esté cansado física o mentalmente.
- Las piezas de repuesto deben ser del mismo tipo y se deben instalar en la misma posición que las piezas originales.

Almacenamiento de combustible o equipo con combustible en el tanque

Almacene el equipo lejos de calderas, hornos, calentadores de agua, secadoras de ropa u otros electrodomésticos que tengan luces piloto u otras fuentes de ignición porque pueden incendiar los vapores del combustible.

Sección 2 Información general y configuración

Conozca su bomba de agua



ADVERTENCIA
 Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

Lea este manual detenidamente antes de armar y poner en funcionamiento este equipo. Guarde este manual para referencia inmediata y en el futuro. Los manuales del propietario de repuesto están disponibles en www.generac.com.

Dependiendo del modelo, estas bombas están diseñadas para bombear agua limpia o agua con sedimentos y partículas tal y como se especifica en la hoja de especificaciones del producto. No use las siguientes sustancias en la bomba:

- Agua de mar
- Agua potable
- Queroseno
- Combustible, aceite o disolventes
- Productos químicos (se debe usar una bomba de productos químicos para este tipo de sustancias)

Especificaciones del producto

Consulte la hoja de especificaciones del producto para obtener información detallada sobre las características y especificaciones del producto.

Información sobre emisiones

La Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU. (y la Junta de Recursos del Aire de California [CARB] para los equipos certificados conforme a las normas de California) requiere(n) que este motor cumpla las normativas sobre el escape de gases y emisiones por evaporación. Ubique en el motor la etiqueta adhesiva sobre cumplimiento de las normas referidas a emisiones para determinar las normativas que cumple el motor, y para determinar las emisiones que incluye la garantía. El motor está certificado de acuerdo con las normas de emisiones de gasolina aplicables. Es importante seguir las especificaciones sobre mantenimiento en [Mantenimiento y solución de problemas](#) para asegurarse de que el motor cumple con las normas de emisiones aplicables durante la vida útil del producto. Manipular o alterar el sistema de control de emisiones puede aumentar el nivel de emisiones y podría constituir una infracción de la Ley Federal o de California. Los actos que constituyen manipulación incluyen, aunque no se limitan a, los que se especifican a continuación:

- Supresión o alteración de cualquiera de las piezas de los sistemas de entrada de aire, combustible o sistema de escape de gases.
- Alterar o interferir en el acoplamiento del regulador o el mecanismo de ajuste de

velocidad para hacer que el motor funcione fuera de los parámetros de diseño.

El motor debe ser inspeccionado o reparado por un distribuidor de servicio si se presentan los siguientes síntomas:

- Problemas de arranque o atasco tras el arranque
- Ralentí brusco
- Fallos de encendido o detonaciones bajo carga
- Postcombustión (detonaciones)
- Formación de humo de escape negro o alto consumo de combustible

NOTA: El mantenimiento, la sustitución o reparación de los dispositivos y sistemas de control de emisiones puede ser llevada a cabo por una persona o por un establecimiento pequeño de reparación de motores. El fabricante recomienda que todo el trabajo de mantenimiento de control de emisiones sea efectuado por un IASD. Consulte la garantía de emisiones para obtener información más detallada.

Retiro del contenido de la caja

1. Saque las piezas sueltas, kits e insertos incluidos con la bomba de agua.
2. Abra la caja completamente cortando cada esquina de arriba abajo.
3. Retire y verifique el contenido de la caja antes del armado. La caja debe contener uno de cada uno de los siguientes componentes:
 - Unidad principal
 - Piezas sueltas:
 - Aceite
 - Embudo
 - Llave para bujías
 - Manual del usuario
 - Tarjeta de registro del cliente
 - Hoja de especificaciones del producto
 - Kit de ruedas (si se incluye)
 - Kit de manguera (si se incluye)
 - Gancho elevador (si se incluye)
4. Si falta algún artículo de la caja, por favor, comuníquese con el servicio de atención al cliente de Generac llamando al 1-888-436-3722. Cuando llame para pedir ayuda, tenga a mano el modelo y el número de serie que aparecen en la etiqueta de datos disponible.
5. Registre el modelo, el número de serie y la fecha de compra en la tapa de este manual.
6. Complete y envíe la tarjeta de registro.

Añadir aceite de motor

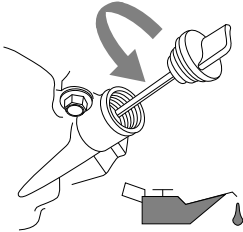
PRECAUCIÓN

Daño al motor. Verifique el tipo y la cantidad apropiados del aceite del motor antes de poner en marcha el motor. No hacer esto puede provocar daños al motor.

(000135)

No hay aceite en el motor. El cárter del motor debe llenarse antes de arrancar el motor por primera vez.

1. Coloque la bomba de agua en una superficie nivelada.
2. Verifique que el área de llenado de aceite esté limpia.
3. Consulte la **Figura 2-1**. Retire el tapón de llenado/varilla de aceite y limpie la varilla de medición.

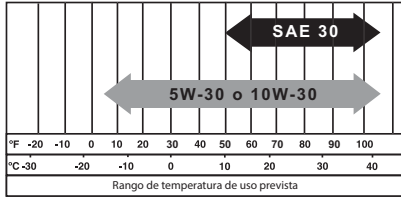


000115

Figura 2-1. Sacar la varilla

Se recomienda usar solo aceites detergentes de alta calidad clasificados para el mantenimiento tipo SJ o con una calidad superior. NO utilice aditivos especiales.

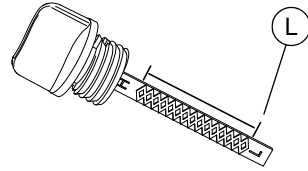
Consulte la **Figura 2-2**. El clima determina la viscosidad apropiada del aceite de motor.



000911

Figura 2-2. Aceite recomendado

4. Introduzca la varilla en el cuello de llenado de aceite. El nivel de aceite se comprueba con la varilla de medición completamente insertada.
5. Consulte la **Figura 2-3**. Retire la varilla y compruebe que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro por encima del límite inferior (L).



000116

Figura 2-3. Rango de funcionamiento seguro

6. Coloque el tapón de llenado del aceite/varilla de nivel y sujétela firmemente con la mano.

Añadir combustible

PELIGRO



Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Añada combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000105)

PELIGRO



Explosión e incendio. No sobrepase el nivel del depósito de combustible. Si lo llena en exceso puede hacer que el combustible se derrame en el motor provocando un incendio o explosión, lo cual podría provocar la muerte o lesiones graves.

(000204)

PELIGRO



Riesgo de incendio. Deje que los derrames de combustible se sequen completamente antes de poner en marcha el motor. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000174)

Los requisitos para el combustible son los siguientes:

- Gasolina limpia, fresca y sin plomo.
 - Calificación mínima de 87 octanos/87 AKI (91 RON).
 - Es aceptable hasta un 10 % de etanol (gasohol).
 - NO use E85.
 - NO use una mezcla de gasóleo.
 - NO modifique el motor para que funcione con combustibles alternativos.
 - Añada un estabilizador de combustible antes de almacenarlo.
1. Verifique que la unidad esté APAGADA y que se enfríe durante un mínimo de dos minutos antes de volver a echar combustible.
 2. Coloque el equipo en terreno nivelado en una zona bien ventilada.
 3. Limpie la zona alrededor de la tapa de combustible y retire la tapa lentamente.

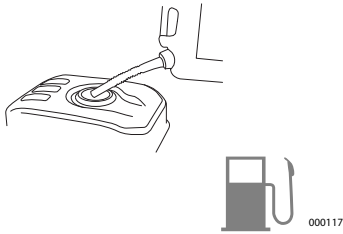


Figura 2-4. Añadir el combustible recomendado

- Añada lentamente el combustible recomendado. No lo llene en exceso.
- Instale la tapa de combustible.

IMPORTANTE: Es importante evitar la formación de acumulaciones de residuos pegajosos en los componentes del sistema de combustible como el carburador, la manguera o el depósito durante el almacenamiento. Los combustibles mezclados con alcohol (gashol, etanol o metanol) pueden atraer la humedad, lo que provoca la separación y la formación de ácidos durante el almacenamiento. El gas ácido puede dañar el sistema de combustible de un motor durante el almacenamiento. Para evitar problemas con el motor, debería vaciar el sistema de combustible antes de almacenarlo durante 30 días o más. Consulte **Almacenamiento**. Nunca utilice productos para la limpieza del motor o carburador en el depósito de combustible ya que podrían provocar daños permanentes.

Ensamblaje



ADVERTENCIA
Consulte el manual. Lea y comprenda completamente el manual antes de usar el producto. No comprender completamente el manual puede provocar la muerte o lesiones graves.

(000100a)

Conectar las mangueras

PRECAUCIÓN

Daños en el equipo. Use solamente mangueras y acoplamientos diseñados específicamente para esta bomba. Si usa mangueras y acoplamientos que no son los correctos, podría dar lugar a problemas de rendimiento y a daños permanentes en el equipo.

(000197)

PRECAUCIÓN

Daños en el equipo. Use el filtro recomendado para evitar que la suciedad entre en la bomba. De lo contrario, el equipo puede resultar dañado.

(000241)

NOTA: El aspecto de la bomba puede variar. Los puertos de descarga tienen un ángulo de 90° desde la entrada en algunos modelos.

NOTA: El kit de la manguera puede venderse por separado.

- Coloque la bomba de agua en la ubicación de funcionamiento que desee.

- Conecte la manguera de descarga flexible al puerto de salida (superior) deslizando la manguera sobre la espiga y sujetándola con una abrazadera de manguera.
- Consulte la **Figura 2-5**. Conecte la manguera de succión al puerto de entrada (inferior) deslizando la manguera sobre la espiga y sujetándola con una abrazadera de manguera.

NOTA: Los tipos de conexiones de la manguera pueden variar.

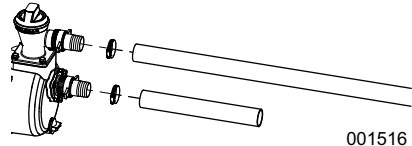


Figura 2-5. Conexión de manguera típica

- Consulte la **Figura 2-6**. Una el filtro a la manguera de succión y sujételo con una abrazadera de manguera.

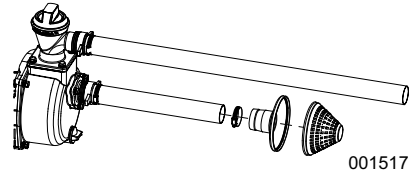


Figura 2-6. Conexión de filtro típica

Cebado de la bomba

PRECAUCIÓN

Daños en el equipo. Antes de arrancar el motor, compruebe que la bomba se ha cebado con agua y que el filtro de succión está sumergido. Si no lo hace, podría causar daños en la bomba y la garantía quedaría anulada.

(000203)

Quite el tapón de cebado naranja de la bomba y rellene totalmente con cuidado la cámara de la bomba con agua limpia. Apriete el tapón. Pero NO lo apriete demasiado.



Figura 2-7. Tapón de cebado de agua

Sección 3 Funcionamiento

Preguntas sobre uso y funcionamiento

Si tiene algún problema al poner en funcionamiento la bomba de agua, llame al servicio de atención al cliente de Generac al 1-888-GENERAC (888-436-3722).

Instalación de la bomba de agua para su utilización



PELIGRO

Asfixia. Los motores funcionando producen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro, y venenoso. El monóxido de carbono, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

(000103)



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Las superficies calientes pueden encender combustibles, produciendo un incendio. El incendio puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000110)



ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

(000108)

PRECAUCIÓN

Daños en el equipo. La manguera puede resultar dañada si entra en contacto con el silenciador del motor caliente. Mantenga la manguera alejada del silenciador durante el funcionamiento.

(000124)

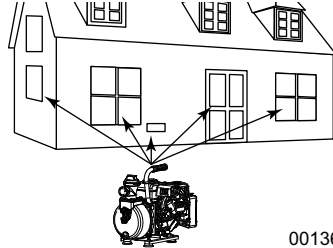
Es una violación del Código de recursos públicos de California (California Public Resources Code), Sección 4442, usar u operar el motor en tierras cubiertas de bosque, maleza o pasto excepto si el sistema de escape cuenta con un supresor de chispas, tal y como se define en la Sección 4442, y éste se mantiene en condiciones de trabajo eficaces. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares. Coloque la bomba en una superficie nivelada que no tenga obstrucciones ni presente peligros potenciales. La bomba debería colocarse cerca del nivel de agua para garantizar el máximo rendimiento.

- Ponga en funcionamiento la bomba de agua solamente en un área bien ventilada. Nunca ponga en funcionamiento la bomba de agua en interiores o en un espacio cerrado. Esté atento a las aberturas y sistemas de ventilación de edificios donde el escape puede entrar durante el uso.
- Mantenga al menos 152 cm (5 pies) de separación a cada lado de la bomba de agua incluyendo el espacio superior.

- Verifique que la bomba de agua esté colocada sobre terreno nivelado para evitar volcar durante el funcionamiento.
- Sumerja el filtro.

NOTA: Retire el filtro si hay barro o arena en el fondo del agua.

- Coloque la manguera de descarga en una ubicación adecuada para drenar el agua. Compruebe que la apertura de la manguera no está obstruida.

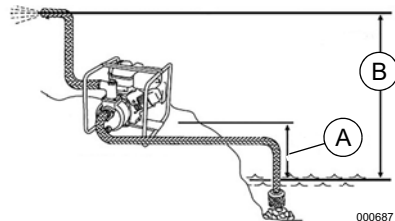


001368

Figura 3-1. 1.5 m (5 pies) de separación mínima

Salida de la bomba

Consulte la [Figura 3-2](#). La salida de la bomba puede verse afectada por el tipo, la longitud y el tamaño de mangueras de descarga y succión. El cabezal de succión es la distancia (A) desde la entrada de agua al puerto de succión. La altura del bombeo, altura total, es la distancia (B) desde la entrada de agua al punto de descarga. A medida que la altura total aumenta, la salida de la bomba disminuye. La capacidad de descarga es superior a la capacidad de succión. Por lo tanto, es importante mantener el cabezal de succión con un nivel inferior a la altura total. El tiempo necesario para extraer agua de la fuente de suministro a la bomba (tiempo de autocebado) puede disminuir reduciendo el cabezal de succión.



000687

Figura 3-2. Salida de la bomba

Funcionamiento a gran altitud

Este equipo genera la capacidad máxima de succión en elevaciones por debajo de los 305 m (1000 pies). Por cada incremento de 305 m (1000 pies) por encima del nivel del mar:

- el motor perderá aproximadamente 3 % de su potencia
- la altura total se reducirá aproximadamente 25 cm (10 pulg.).

Una presión atmosférica más baja puede dar como resultado velocidades de motor más bajas y flujo reducido de agua a través de la bomba.

Transporte/Inclinación

No utilice, almacene ni transporte el equipo con un ángulo superior a 15 grados.

Antes de poner en marcha el motor

1. Verifique que el equipo esté seguro sobre una superficie nivelada, con las distancias adecuadas y en una zona bien ventilada.
2. Verifique si el nivel de aceite de motor es correcto.
3. Verifique si el nivel de combustible nuevo es correcto.
4. Verifique que todas las conexiones, juntas y acopladores estén bien sujetos.
5. Verifique que las mangueras están conectadas de manera correcta.
6. Quite el tapón de cebado de agua y rellene la bomba con agua hasta la parte superior del embudo. Cambie el tapón de cebado de agua.
7. Consulte la etiqueta de inicio rápido de la unidad.

NOTA: Si se bombean sustancias con partículas sólidas más grandes que el tamaño de partículas máximo estipulado, es posible que se produzcan daños en la bomba y la garantía quedará anulada. El tamaño máximo de las partículas se enumera en la hoja de especificaciones del producto. Asegúrese de que instala el filtro correcto en la manguera de succión para evitar que se bombeen partículas sólidas más grandes.

Arranque del motor



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo del arranque con cuerda. El arranque con cuerda puede reaccionar inesperadamente. El contragolpe puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000183)



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Las superficies calientes pueden encender combustibles, produciendo un incendio. El incendio puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000110)



⚠ ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio.

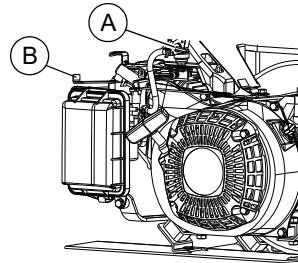
(000108)

⚠ PRECAUCIÓN

Daños en el equipo. Antes de arrancar el motor, compruebe que la bomba se ha cebado con agua y que el filtro de succión está sumergido. Si no lo hace, podría causar daños en la bomba y la garantía quedaría anulada.

(000203)

1. Consulte la [Figura 3-3](#). Mueva la válvula de combustible (A) a la posición ON.



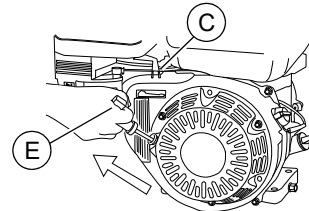
010369

Figura 3-3. Arranque del motor

2. Mueva la palanca del cebador (B) a la posición CERRADO.

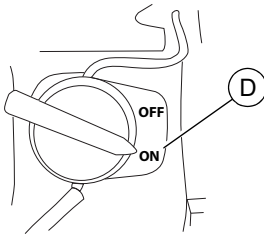
NOTA: Para un motor caliente, deje la palanca del cebador en la posición de ABIERTO.

3. Consulte la [Figura 3-4](#). Mueva la palanca de aceleración (C) a aproximadamente 1/3 de la posición MIN.
4. Consulte la [Figura 3-5](#). Gire el interruptor del motor (D) a ON.



000806

Figura 3-4. Arranque del motor con tirador y cuerda (se muestra imagen genérica)



000128

Figura 3-5. Interruptor del motor (se muestra imagen genérica)

5. Agarre la manivela de retroceso (E) y tire lentamente hasta que sienta que haya resistencia. Luego tire rápidamente para poner en marcha al motor. Devuelva el cable de arranque lentamente a su posición original. NO deje que el tirador golpee contra la carcasa.
6. Cuando arranque el motor, mueva lentamente la palanca del cebador a la posición ABIERTO a medida que el motor se calienta. Si el motor falla intermitentemente, mueva la palanca del cebador a la posición de CERRADO, luego a ABIERTO.

Si el motor falla en el arranque después de seis tirones, mueva la palanca del cebador hacia la posición ABIERTO y repita el paso 6.

7. Cuando el motor funcione perfectamente, ajuste la palanca de aceleración a la velocidad del motor que desee.

Prevención de golpes de ariete



⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Las superficies calientes pueden encender combustibles, produciendo un incendio. El incendio puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000110)

El golpe de ariete se produce cuando el flujo de descarga se bloquea o detiene de repente. El agua presurizada atrapada dentro de la bomba puede agrietar o dañar la carcasa de la bomba. Para evitar los golpes de ariete:

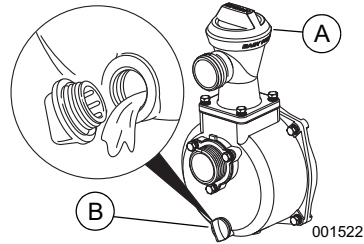
- No cierre la válvula de descarga mientras la bomba está en funcionamiento.
- No deje que los vehículos pasen por encima de la manguera de descarga.
- No comprima la manguera de descarga de manera brusca.

Apagado de la bomba de agua

1. Mueva la palanca de aceleración de rápido a lento.
2. Gire el interruptor del motor a la posición OFF.
3. Mueva la palanca de la válvula de combustible a la posición OFF.
4. Deje enfriar el motor totalmente.

Después de cada uso

Una vez que se haya enfriado, retire el tapón de cebado (A) y el tapón de drenaje (B) de la carcasa de la bomba y deje que drene totalmente.



001522

Figura 3-6. Drenaje de la carcasa de la bomba

NOTA: NO deje que el agua permanezca en la bomba después de su uso. El agua atrapada puede congelarse y agrietar la carcasa de la bomba. Si la bomba resulta dañada por congelación, dichos daños no serán cubiertos por la garantía.

Siga estos procedimientos después de cada uso:

1. Drene la carcasa de la bomba.
2. Desconecte las mangueras.
3. Limpie la bomba con un paño limpio y seco para quitar el exceso de agua y suciedad.
4. Guarde el equipo en una zona limpia y seca.

NOTA: Si va a almacenarlo durante más de 30 días, consulte la sección [Almacenamiento](#).

Sección 4 Mantenimiento y solución de problemas

Recomendaciones de mantenimiento

El mantenimiento periódico mejorará el funcionamiento y alargará la vida útil de la bomba. Comuníquese con un IASD para obtener ayuda.

La garantía de la bomba de agua no cubre los artículos que han sido sometidos a un mal uso o un uso negligente por parte del usuario. Para recibir todas las prestaciones de la garantía, el usuario deberá mantener la bomba de agua tal y como se indica en este manual, incluyendo un almacenamiento adecuado según se detalla en [Almacenamiento](#).

NOTA: Llame al 1-888-GENERAC (1888-436-3722) con las preguntas que tenga acerca de la sustitución de componentes.

Programa de mantenimiento

Respete los intervalos de mantenimiento programado, lo que ocurra primero acorde al uso.

NOTA: Las condiciones adversas pueden requerir mantenimiento más frecuente.

NOTA: Todo el mantenimiento y los ajustes requeridos deben efectuarse en cada estación tal y como se detalla en el siguiente gráfico.

Antes de cada uso
Comprobar el nivel de aceite del motor
Comprobar componente del filtro del aire
Comprobar y apretar los dispositivos de sujeción
Después de cada uso
Drenar el agua de la bomba
Cada 3 meses o cada 50 horas
Limpiar componente del filtro del aire*
Cada 6 meses o cada 100 horas
Cambiar aceite del motor ‡
Limpiar el recipiente de sedimentos
Comprobar y ajustar la bujía
Limpiar el filtro de combustible y el tanque de combustible **
Limpiar el dispositivo antichispas (si se incluye)
Cada 3 meses o cada 300 horas
Cambiar componentes del filtro del aire (papel)
Sustituir la bujía
Comprobar y ajustar la velocidad de ralentí **
Comprobar y ajustar la holgura de la válvula **

Cada dos años
Comprobar el estado de los conductos del combustible y cambiarlos si es necesario
* Realizar las operaciones de mantenimiento más a menudo si se utiliza donde haya mucha suciedad o polvo. ** Comuníquese con un IASD. ‡ Cambiar el aceite después de las 20 primeras horas de funcionamiento y, después, cada 100 horas.

Mantenimiento preventivo

La suciedad o los residuos pueden causar funcionamiento incorrecto y daños en el equipo. Limpie la bomba de agua a diario o antes de cada uso. Mantenga la zona alrededor y detrás del silenciador sin residuos de combustible.

- Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores.
- Use un cepillo de cerdas suaves para aflojar la suciedad, aceite, etc. compactada.
- Use una aspiradora para recoger la suciedad y residuos sueltos.
- Se puede utilizar aire a baja presión (que no supere los 172 kPa [25 psi]) para eliminar la suciedad.

Mantenimiento del motor

ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte los cables de las bujías al trabajar en la unidad. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000141)

Inspección del nivel de aceite de motor

ADVERTENCIA



Riesgo de quemaduras. Espere a que el motor se enfríe antes de vaciar el aceite o el refrigerante. No hacerlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000139)

Inspeccione el nivel de aceite de motor antes de cada uso, o cada 8 horas de funcionamiento.

Añada el aceite de motor recomendado según sea necesario. Consulte [Añadir aceite de motor](#)

NOTA: Si el equipo dispone de un "Sistema de alerta de aceite", el sistema detendrá automáticamente el motor antes de que el nivel de aceite del motor caiga por debajo de un límite seguro.

Cambio de aceite de motor

⚠ ADVERTENCIA

Arranque accidental. Desconecte los cables de las bujías al trabajar en la unidad. No haberlo puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

(000141)

Si la bomba de productos químicos se utiliza en lugares con mucho polvo o suciedad, o en un clima extremadamente cálido, cambie el aceite con más frecuencia.

Cambie el aceite mientras el motor aún está caliente del funcionamiento, como sigue:

1. Desconecte el cable de bujía de la bujía y coloque el cable donde no pueda hacer contacto con la bujía.
2. Coloque un contenedor de recogida adecuado debajo del motor.
3. Consulte la [Figura 4-1](#). Quite la tapa de llenado de aceite (A).

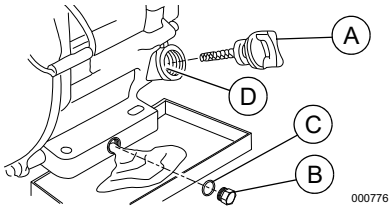


Figura 4-1. Cambio de aceite de motor (se muestra imagen genérica)

4. Quite el tapón de drenaje del aceite (B) y tire la arandela (C). Vacíe el aceite completamente en un recipiente adecuado.
5. Coloque una arandela nueva en el tapón de drenaje de aceite. Instale el tapón de vaciado de aceite y apriételo con seguridad.
6. Añada el aceite de motor recomendado según sea necesario. Consulte [Añadir aceite de motor](#)
7. Coloque el tapón de llenado del aceite y apriételo firmemente con la mano.
8. Limpie el aceite que haya podido quedar derramada.

NOTA: Deshágase del aceite usado de acuerdo con las regulaciones y leyes locales.

Mantenimiento del purificador de aire

El motor no funcionará correctamente y se puede dañar si lo usa con un depurador de aire sucio. Realice el mantenimiento del depurador de aire más frecuentemente en condiciones de suciedad o polvo.

Para efectuar el mantenimiento del depurador de aire:

1. Quite la cubierta del depurador de aire.
2. Retire el o los elemento(s) de filtro.
3. Inspeccione el o los elemento(s) del filtro y sustituya si es necesario. Para pedir repuestos, comuníquese con Servicio al cliente de Generac llamando al 1-888-GENERAC (888-436-3722) para obtener el nombre del concesionario de servicio autorizado independiente más cercano.
4. Limpie el elemento de espuma del filtro con agua jabonosa tibia. Enjuague y deje secar completamente. Sumerja en aceite limpio y escurra el aceite que sobre.
5. Golpee levemente el elemento del filtro de papel varias veces sobre una superficie dura para quitar la suciedad. También se puede usar aire comprimido (que no exceda 207 kPa [30 psi]) para soplar a través del elemento del filtro desde el interior.
6. Use un trapo limpio húmedo para quitar la suciedad del interior de la cubierta del depurador de aire.
7. Coloque el o los elemento(s) del filtro de aire limpiado o nuevo en su lugar. Verifique que la junta esté en su lugar (si tiene).
8. Instale la cubierta del depurador de aire.

Mantenimiento de la bujía

Para efectuar el mantenimiento de la bujía:

1. Consulte la [Figura 4-2](#). Limpie la zona alrededor de la bujía (A).
2. Retire e inspeccione la bujía.
3. Consulte la [Figura 4-2](#). Inspeccione la separación de electrodos (B) con un calibre de espesores y sustituya la bujía si la separación no está entre 0.70 a 0.80 mm (0.028 a 0.031 pulg.).

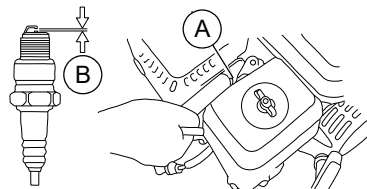
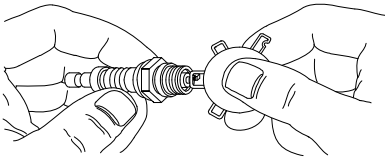


Figura 4-2. Mantenimiento de la bujía (se muestra imagen genérica)



000211

Figura 4-3. Separación de la bujía

NOTA: Sustituya la bujía si los electrodos están picados, quemados o la porcelana está rajada. Use **SOLAMENTE** la bujía de repuesto recomendada. Vea la Hoja de especificaciones del producto.

4. Instale la bujía apretando con la mano y apriete 3/8 a 1/2 vuelta adicional usando una llave para bujías. **NO LA APRIETE DEMASIADO.**

Inspección del silenciador y supresor de chispas (si se incluye)

NOTA: Es una violación del Código de recursos públicos de California (California Public Resources Code), Sección 4442, usar u operar el motor en tierras cubiertas de bosque, maleza o pasto excepto si el sistema de escape cuenta con un supresor de chispas, tal y como se define en la Sección 4442, y éste se mantiene en condiciones de trabajo eficaces. Otros estados o jurisdicciones federales pueden tener leyes similares.

Comuníquese con el fabricante original del equipo, el vendedor o el distribuidor para obtener un dispositivo antichispas para el sistema de gases de escape instalado en este motor.

NOTA: Use **ÚNICAMENTE** piezas de repuesto de equipo original.

Inspeccione el silenciador en busca de rajaduras, corrosión u otros daños. Retire el supresor de chispas, si tiene, e inspecciónelo para comprobar si hay daños o bloqueo con carbón. Reemplace las piezas según sea necesario.

Inspección de la pantalla del supresor de chispas



ADVERTENCIA

Superficies calientes. Al usar la máquina, no toque las superficies calientes. Mantenga la máquina alejada de los combustibles durante el uso. Las superficies calientes pueden ocasionar quemaduras graves o incendio. (000108)

Bombas de 5.1 cm (2 pulg.)

Consulte la **Figura 4-4.**

1. Retire los tornillos (A), las arandelas elásticas (B), la arandela (C), la cubierta (D) y la pantalla del supresor de chispas (E).

2. Inspeccione la pantalla (E) y reemplácela si está rota, perforada o dañada. Si la pantalla no está dañada, límpiela con un solvente comercial.
3. Vuelva a colocar la pantalla del supresor de chispas (E) e instale la cubierta (D), la arandela (C), la arandela elástica (B) y los tornillos (A).

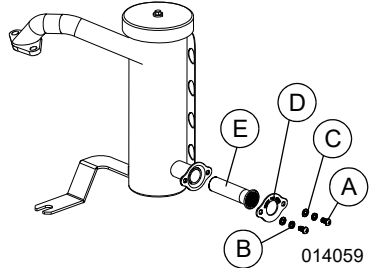
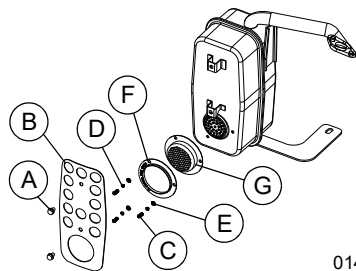


Figura 4-4. Pantalla del supresor de chispas Bombas de 7.6 cm (3 pulg.)

Consulte la **Figura 4-5.**

1. Retire los pernos (A) y el escudo térmico (B).
2. Retire los tornillos (C), las arandelas elásticas (D), las arandelas (E), la cubierta (F) y la pantalla del supresor de chispas (G).
3. Inspeccione la pantalla (G) y cámbiela si está rota, perforada o dañada de alguna otra forma. Si la pantalla no está dañada, límpiela con un solvente comercial.
4. Vuelva a colocar la pantalla del supresor de chispas (G) e instale la cubierta (F), las arandelas (E), las arandelas elásticas (D) y los tornillos (C).
5. Instale el escudo térmico (B) y los pernos (A).



014060

Figura 4-5. Pantalla del supresor de chispas

Almacenamiento



PELIGRO

Explosión e incendio. El combustible y los vapores son extremadamente inflamables y explosivos. Almacene el combustible en una zona bien ventilada. Mantenga alejados el fuego y las chispas. No hacerlo ocasionará la muerte o lesiones graves. (000143)



ADVERTENCIA

Riesgo de incendio. Verifique que la máquina se haya enfriado apropiadamente antes de instalar una cubierta y almacenar la máquina. Las superficies calientes pueden ocasionar un incendio.

(000109)

Consulte la siguiente lista para preparar el equipo para su almacenamiento.

- NO coloque una cubierta para almacenamiento en una bomba de agua. Espere a que el equipo se enfríe a temperatura ambiente antes de almacenarlo.
- NO almacene combustible de una estación a otra excepto que esté tratado apropiadamente.
- Sustituya el recipiente de combustible si hay oxidación. El óxido en el combustible causa problemas en el sistema de combustible.
- Cubra el equipo con una cubierta protectora adecuada resistente a la humedad.
- Almacene el equipo en una zona limpia y seca.
- Siempre almacene la bomba de agua y el combustible alejados del calor y las fuentes de encendido.

Preparación del sistema de combustible para almacenamiento

PRECAUCIÓN

Daños en el equipo. Ponga siempre en marcha el motor con agua en la cámara de cebado de la bomba. De lo contrario, el equipo puede resultar dañado.

(000243)



ADVERTENCIA

Pérdida de la visión. Es obligatorio llevar protección ocular para evitar las salpicaduras procedentes de la cavidad de la bujía al girar el motor. De lo contrario, se puede provocar la pérdida de la visión.

(000181)

El combustible almacenado más de 30 días puede deteriorarse y dañar los componentes del sistema de combustible. Mantenga fresco el combustible, use estabilizador de combustible.

Si se añade estabilizador de combustible al sistema de combustible, prepare y haga funcionar el motor conforme a las especificaciones de la sección [Arranque del motor](#). Ponga en funcionamiento el motor durante 10 — 15 minutos para hacer circular el estabilizador a través del sistema de combustible. El combustible preparado adecuadamente se puede almacenar hasta 24 meses.

NOTA: Si el combustible no ha sido tratado con estabilizador de combustible, debe vaciarse en un recipiente aprobado. Haga funcionar el motor hasta que pare por falta de combustible. Se recomienda el uso de un estabilizador de combustible en el recipiente de almacenamiento para mantener el combustible fresco.

1. Cambie el aceite de motor.
2. Retire la bujía.
3. Vierta una cuchara sopera (5 a 10 cc) de aceite de motor limpio o pulverice un agente protector adecuado en el cilindro.
4. Tire de la cuerda de arranque manual varias veces para distribuir el aceite en el cilindro.
5. Instale la bujía.
6. Tire lentamente hasta que sienta resistencia. Esto cerrará las válvulas de manera que la humedad no pueda ingresar en el cilindro del motor. Suelte lentamente la cuerda de arranque manual.

Cambio de aceite

Cambie el aceite de motor antes de almacenarlo. Consulte [Cambio de aceite de motor](#).

Preparación de la bomba de agua para el almacenamiento

Proteja el equipo de temperaturas de congelamiento en el caso de que quede agua en la carcasa de la bomba. No hacerlo dañará permanentemente la bomba y la unidad se volverá inoperable. El daño por congelamiento no está cubierto por la garantía.

Evite los daños por congelación de la manera siguiente:

1. Apague la bomba. Consulte [Apagado de la bomba de agua](#).
2. Drene y saque todo el agua de la carcasa de la bomba. Consulte [Después de cada uso](#).
3. Prepare el sistema de combustible y el motor. Consulte [Preparación del sistema de combustible para almacenamiento](#).
4. Almacene el equipo en una zona limpia y seca.

Solución de problemas

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
<p>El motor no se pone en marcha, o se pone en marcha y funciona en forma irregular.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor ON/OFF del motor en la posición OFF. 2. Filtro de aire sucio. 3. No hay combustible. 4. Combustible deteriorado. 5. Interruptor de combustible en la posición OFF (si se incluye). 6. Nivel de aceite bajo (unidades con sistema de apagado por nivel bajo de aceite). 7. Cable de bujía no conectado a la bujía. 8. Bujía averiada. 9. Posición de cebado incorrecta. 10. Agua en el combustible. 11. Mezcla de combustible excesivamente rica. 12. Impulsor obstruido. 13. Filtro del combustible sucio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Coloque el interruptor ON/OFF del motor en la posición ON. 2. Limpie o sustituya el filtro de aire. 3. Llene el depósito de combustible. 4. Sustituya con combustible nuevo. 5. Coloque el interruptor de combustible en la posición ON. 6. Llene el aceite hasta el nivel adecuado. 7. Conecte el cable a la bujía. 8. Cambie la bujía. 9. Ajuste la posición de cebado. 10. Vacíe el depósito de combustible y llénelo con combustible nuevo. 11. Comuníquese con el IASD. 12. Limpie el impulsor. 13. Sustituya el filtro del combustible.
<p>La bomba no funciona.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de aire en manguera de succión. 2. Las mangueras de succión y/o descarga están bloqueadas. 3. El extremo de la manguera de succión no está sumergido. 4. La altura total supera la capacidad de la bomba. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si existen fugas en las mangueras de succión y conexiones. Intente apretarlas o repararlas. 2. Compruebe las mangueras y el filtro. Limpie las obstrucciones. 3. Aumente la longitud de la manguera de succión o acerque la bomba al suministro de agua. 4. Reduzca la altura total o seleccione una bomba diferente para la tarea.
<p>Flujo de descarga débil.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de aire (entrada) en el lateral de succión. 2. Salida de potencia del motor reducida. 3. Sellado mecánico dañado. 4. Elevación de la succión demasiado alta. 5. Manguera de succión demasiado larga, o diámetro de manguera demasiado pequeño. 6. Fuga en la conexión o manguera de descarga. 7. Impulsor/entrada de la bomba obstruido por residuos. 8. Impulsor dañado.** 9. Acelerador del motor en posición SLOW (LENTO). 10. La conexión de la manguera en la junta de entrada no es segura. 11. Filtro obstruido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si existen fugas en las mangueras de succión y conexiones. Intente apretarlas o repararlas. 2. Comuníquese con el IASD. 3. Cambie el sellado mecánico dañado. 4. Baje la elevación de succión. 5. Acorte la manguera de succión, o aumente el diámetro de la manguera. 6. Compruebe si existen fugas en las mangueras de succión y conexiones. Intente apretarlas o repararlas. 7. Extraiga la cubierta de la carcasa y limpie el impulsor. 8. Cambie el impulsor. 9. Aumente la posición de aceleración. 10. Apriete la conexión de la manguera. 11. Limpie el filtro. Levante el filtro y procure separarlo de residuos y sedimentos.

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
La bomba no ceba agua, o el cebado tarda mucho en realizarse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuga de aire (entrada) en el lateral de succión. 2. Cebado de agua insuficiente dentro de la carcasa. 3. El tapón de drenaje de agua está suelto. 4. Mal funcionamiento del motor. 5. Sellado mecánico dañado. 6. Tamaño de la manguera de succión incorrecto. 7. Manguera de succión demasiado larga. 8. Elevación de succión excesiva. *** 9. La conexión de la manguera en la junta de entrada no es segura. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si existen fugas en las mangueras de succión y conexiones. Intente apretarlas o repararlas. 2. Agregue agua para cebado. 3. Apriete el tapón de drenaje de agua. 4. Comuníquese con el IASD. 5. Cambie el sellado mecánico dañado. 6. Use la manguera de succión correcta. 7. Acerque la bomba al suministro de agua. 8. *** 9. Apriete la conexión de la manguera.
La bomba pierde cebado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. El nivel de agua cae por debajo del extremo de la línea de succión. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aumente la longitud de la línea de succión o acerque la bomba al suministro de agua.
La bomba se apaga durante el funcionamiento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No hay combustible. 2. El sensor por nivel bajo de aceite apaga la unidad. 3. Una cantidad excesiva de aceite en el cárter puede hacer que se forme espuma. El sensor apaga la unidad. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Deje que el motor se enfríe durante 2 minutos y, a continuación, llene el tanque de combustible. 2. Asegúrese de que la unidad está sobre una superficie plana. Compruebe el nivel de aceite y añada más si fuese necesario. 3. Retire el exceso de aceite y compruebe que el nivel de aceite se encuentra dentro del rango de funcionamiento seguro. Consulte Añadir aceite de motor.
Fuga de agua en silenciador o purificador de aire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fallo en el motor. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comuníquese con el IASD.
Fuga de agua entre el motor y la bomba.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sellado mecánico dañado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el sellado mecánico dañado.

* Los daños en el sellado mecánico pueden ser causados por el desgaste normal, el sobrecalentamiento, o a causa de líquidos incompatibles con el bombeo.

** Si el impulsor está excesivamente dañado se debe principalmente a la cavitación y a la arena/residuos. Las causas incluyen succión restrictiva y elevación de succión excesiva.

*** La altura de succión total no debería superar los 8 m (26 pies).

Notas

Pieza N°. 10000016160 Rev. E 05/08/2022
©2022 Generac Power Systems, Inc.

Reservados todos los derechos.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin
previo aviso.

No se permite la reproducción en ningún formato sin
el consentimiento previo por escrito de Generac
Power Systems, Inc.



Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189

1-888-GENERAC (1-888-436-3722)

www.generac.com/pro

Pompe à eau
Manuel du propriétaire

MODÈLE : _____

N° DE SÉRIE : _____

DATE D'ACHAT : _____

Enregistrez votre produit Generac sur :
WWW.GENERAC.COM
1-888-GENERAC
(1-888-436-3722)

**CONSERVER CE MANUEL
POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE**

Table des matières

Section 1 Introduction et règles de sécurité	1
Introduction	1
Consignes de sécurité	1
Signification des symboles de sécurité	1
Risques liés aux gaz d'échappement	2
Risques d'incendie	2
Risques associés au carburant	3
Avant de démarrer l'appareil	3
Pendant le fonctionnement de l'appareil	3
Lors du transport ou de la réparation de l'appareil	3
Lors de l'entreposage du carburant ou de l'appareil avec du carburant dans le réservoir	4
Section 2 Informations générales et installation	5
Bien connaître votre pompe à eau	5
Caractéristiques techniques du produit	5
Informations relatives aux émissions	5
Retrait des pièces du colis	5
Ajout d'huile moteur	6
Ajout de carburant	6
Assemblage	7
Raccordement des tuyaux	7
Amorçage de la pompe	8

Section 3 Fonctionnement	9
Questions relatives au fonctionnement	9
Débit de la pompe	9
Fonctionnement à haute altitude ...	10
Transport / Renversement	10
Avant de démarrer le moteur	10
Démarrage du moteur	10
Éviter les coups de bélier	11
Arrêt de la pompe à eau	11
Après chaque utilisation	11

Section 4 Maintenance et dépannage	12
Recommandations de maintenance	12
Calendrier de maintenance	12
Maintenance préventive	12
Maintenance du moteur	12
Entreposage	14
Dépannage	16
Remarques	18

 **AVERTISSEMENT**

MISE EN GARDE POUR LA CALIFORNIE :

Risque d'exposition au benzène, une substance
cancérogène et toxique pour la reproduction

www.P65Warnings.ca.gov.

(000759)

Section 1 Introduction et règles de sécurité

Introduction

Veiller à lire attentivement ce manuel



AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Si une quelconque partie de ce manuel n'est pas comprise, adresser toute question ou préoccupation à l'ASD (Independent Authorized Service Dealer, Concessionnaire réparateur indépendant agréé) le plus proche ou au Service après-vente Generac au 1-888-436-3722 (1-888-GENERAC) ou visiter www.generac.com concernant les procédures de démarrage, d'exploitation et d'entretien. Le propriétaire est responsable du bon entretien et de la sécurité d'utilisation de l'appareil.

CONSERVER CE MANUEL pour toute consultation ultérieure. Le présent manuel contient des instructions importantes qui doivent être respectées durant le placement, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil et de ses composants. Toujours fournir ce manuel à toute personne devant utiliser cet appareil et l'instruire sur la façon correcte de démarrer, faire fonctionner et arrêter l'appareil en cas d'urgence.

Les informations contenues dans ce manuel décrivent avec exactitude les produits fabriqués au moment de la publication du manuel. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des mises à jour techniques, à des corrections et à des révisions des produits à tout moment et sans préavis.

Règles de sécurité

Le fabricant ne peut pas prévoir toutes les circonstances possibles susceptibles d'impliquer un danger. Les avertissements fournis dans ce manuel, ainsi que sur les étiquettes et autocollants apposés sur l'appareil, ne sont pas exhaustifs. Si vous recourez à une procédure, méthode de travail ou technique d'exploitation qui n'est pas spécifiquement recommandée par le fabricant, assurez-vous qu'elle est sûre pour autrui et n'entrave pas la sécurité de fonctionnement du générateur.

Tout au long de ce manuel, ainsi que sur les étiquettes et autocollants apposés sur l'appareil, des encadrés DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et REMARQUE sont utilisés pour alerter le personnel d'instructions d'utilisation spéciales dont le non-respect peut s'avérer dangereux.

Respectez scrupuleusement ces instructions. La signification des différentes mentions d'alerte est la suivante :

DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000001)

AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000002)

MISE EN GARDE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou moyennement graves.

(000003)

REMARQUE : Les remarques fournissent des informations complémentaires importantes sur une opération ou une procédure. Elles sont intégrées au texte ordinaire du manuel.

Ces alertes de sécurité ne sauraient à elles seules éliminer les dangers qu'elles signalent. Afin d'éviter les accidents, il est fondamental de faire preuve de bon sens et de respecter strictement les instructions spéciales dans le cadre de l'utilisation et de la maintenance de l'appareil.

Signification des symboles de sécurité



DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)



DANGER

Décharge électrique. Le contact de l'eau avec une source d'alimentation, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000104)



DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez du carburant dans un endroit bien aéré. Gardez l'appareil loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000105)



⚠ DANGER

Risque d'incendie. Laissez les déversements d'essence sécher complètement avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000174)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes peuvent enflammer des matériaux combustibles, ce qui pourrait causer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000110)



⚠ AVERTISSEMENT

Perte d'audition. Il est recommandé de porter des protecteurs d'oreille lorsque vous utilisez cet appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une perte d'audition permanente.

(000107)



⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie.

(000108)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Vérifiez que l'appareil a bien refroidi avant d'installer une protection de rangement et d'entreposer l'appareil. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner un incendie.

(000109)



⚠ AVERTISSEMENT

Pièces mobiles. Gardez les vêtements, les cheveux et les accessoires loin des pièces mobiles. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000111)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute. L'utilisation de l'appareil crée des zones humides, ce qui augmente les risques de chute. Soyez conscient de la condition de la zone de travail. Une chute pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

(000112)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de chute. N'utilisez pas cet appareil ni aucun de ses composants sur des surfaces élevées. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner une chute, des blessures graves ou la mort.

(000114)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque lié au lanceur à rappel. Le cordon du lanceur à rappel pourrait se rétracter de façon inattendue. Un effet de rebond pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000183)



⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000100a)



⚠ AVERTISSEMENT

Pièces mobiles. Ne portez pas de bijoux lorsque vous mettez en marche ou utilisez ce produit. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000115)



⚠ AVERTISSEMENT

Perte de la vision. Une protection oculaire est requise pour éviter les projections provenant du trou de bougie d'allumage pendant le lancement du moteur. Ne pas porter de protection oculaire pourrait entraîner la perte de la vision.

(000181)

Risques liés aux gaz d'échappement



⚠ DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

(000103)



⚠ DANGER

Risques d'asphyxie. Le système d'échappement doit être correctement entretenu. N'apportez aucune modification au système d'échappement, vous risqueriez de le rendre dangereux ou non conforme aux codes et/ou normes applicables au niveau local. Le non-respect de cette consigne provoquerait des blessures graves, voire mortelles.

(000179b)



⚠ AVERTISSEMENT

Asphyxie. Toujours utiliser à l'intérieur une alarme à monoxyde de carbone fonctionnant sur pile, installée selon les instructions du fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000178a)

⚠ MISE EN GARDE

Dommages aux équipements ou aux biens. Ne bloquez pas l'admission ou la circulation appropriée de l'air. Cela pourrait endommager l'appareil ou rendre son fonctionnement dangereux.

(000229)

- La pompe à eau DOIT être utilisée en extérieur.
- Si vous commencez à vous sentir mal, ou faible, ou à avoir des vertiges après avoir fait fonctionné la pompe à eau, sortez IMMÉDIATEMENT à l'air libre. Consultez un médecin, car il se peut que vous soyez victime d'une intoxication au monoxyde de carbone.
- Si vous utilisez la pompe à eau dans une tranchée ou une fosse, ne pénétrez pas dans la zone pendant que le moteur tourne. Du monoxyde de carbone s'accumule dans les espaces confinés.
- Utilisez un respirateur ou un masque s'il existe le moindre risque d'inhalation de gaz ou vapeurs nocifs.

Risques d'incendie



▲ DANGER

Risque d'explosion et d'incendie. Ne remplissez pas le réservoir de carburant de façon excessive. Un remplissage excessif peut provoquer des fuites de carburant; celui-ci peut alors s'enflammer ou exploser, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

(000204)

- En cas de déversement de carburant ou d'huile, essuyez immédiatement les flaques. Veillez à ne laisser aucun matériau combustible sur ou à proximité de la pompe à eau.
- La réflexion de la chaleur due à l'échappement peut endommager le réservoir de carburant et ainsi provoquer un incendie. Laissez un espace minimal de cinq 152 cm (cinq (5) pieds) de tous les côtés de la pompe pour permettre son refroidissement adéquat ainsi que les opérations d'entretien et de réparation.
- L'utilisation du moteur sur un terrain recouvert de forêt, de broussailles ou d'herbe constitue une violation de l'Article 4442 du California Public Resource Code, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles entretenu en bon état de fonctionnement, comme défini dans ledit article. Des lois similaires peuvent s'appliquer dans d'autres juridictions. Pour vous procurer un pare-étincelles adapté au système d'évacuation de ce moteur, contactez le fabricant d'équipement d'origine, un revendeur ou un concessionnaire.

Risques associés au carburant

- Éteignez la pompe à eau et laissez-la refroidir au moins deux (2) minutes avant de retirer le bouchon du réservoir de carburant. Desserrez le bouchon lentement pour libérer la pression du réservoir.
- Remplissez ou vidangez le réservoir de carburant à l'extérieur.
- Tenez-vous à distance des étincelles, des flammes nues, des lampes témoin, de la chaleur, et des autres sources d'inflammation.
- N'allumez aucune cigarette et ne fumez pas.

Avant de démarrer l'appareil

- Faites fonctionner la pompe à eau sur des surfaces planes uniquement.
- **Il n'y a pas d'huile dans le moteur.** Le carter du moteur doit être rempli avant le premier démarrage du moteur. Voir la [Ajout d'huile moteur](#).
- Assurez-vous que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon du réservoir de carburant et le filtre à air sont bien en place.
- NE démarrez PAS le moteur sans bougie d'allumage.
- Tenez-vous à l'écart de l'orifice de refoulement de la pompe.

- Vérifiez que tous les raccords sont bien serrés.
- Assurez-vous que la pompe est stable. Les charges des tuyaux peuvent la renverser.
- Stabilisez le tuyau de refoulement afin d'éviter toute blessure;

Pendant le fonctionnement de l'appareil

- Ne placez JAMAIS le tuyau de refoulement à proximité d'une source d'alimentation.
- Ne laissez aucun enfant approcher de la pompe en fonctionnement.
- N'inclinez PAS le moteur ni l'appareil à un angle qui provoquerait un déversement de carburant.
- NE pompez PAS de produits chimiques ou de liquides inflammables, tels que du carburant ou du mazout.
- Assurez-vous que la pompe est stable. Les charges des tuyaux peuvent la renverser.
- Faites fonctionner la pompe à eau sur des surfaces planes uniquement.
- N'immergez PAS la pompe.
- N'utilisez jamais la pompe à eau ou l'une de ses pièces comme un marchepied. Poser les pieds sur l'équipement peut détériorer et briser les pièces, et entraîner des conditions de fonctionnement dangereuses, telles que des fuites de gaz d'échappement, de carburant, d'huile, etc.
- N'arrêtez PAS le moteur en plaçant le levier d'étranglement en position ÉTRANGLEMENT.
- N'essayez pas d'utiliser une pompe pour fournir de l'eau sous pression à d'autres équipements.
- N'ajoutez pas de réservoirs de carburant pour prolonger la durée de fonctionnement.

Lors du transport ou de la réparation de l'appareil

- Avant de transporter ou de réparer l'appareil, assurez-vous que le réservoir de carburant est VIDE.
- Débranchez le fil de la bougie d'allumage.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé de confier les opérations de maintenance de cet équipement à un revendeur agréé. Inspectez régulièrement la pompe à eau, et si des pièces doivent être réparées ou remplacées, communiquez avec votre revendeur agréé le plus proche.
- Au moment d'utiliser ou d'intervenir sur cet équipement, restez vigilant en permanence.
- N'intervenez jamais sur l'équipement si vous vous trouvez en état d'épuisement physique ou moral.
- Les pièces de rechange doivent être identiques aux pièces d'origine et installées aux mêmes emplacements.

Lors de l'entreposage du carburant ou de l'appareil avec du carburant dans le réservoir

Entreposez cet équipement à l'écart des chaudières, des poêles, des chauffe-eau, des sècheuses à linge ou des autres appareils dotés de lampes témoin ou d'autres sources d'inflammation susceptibles d'enflammer les vapeurs de carburant.

Section 2 Informations générales et installation

Bien connaître votre pompe à eau



⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Lisez ce manuel avec attention avant d'assembler et d'utiliser cet équipement. Conservez ce manuel pour référence ultérieure. Vous pouvez vous procurer des exemplaires de remplacement du manuel du propriétaire sur www.generac.com.

Selon le modèle, ces pompes sont conçues pour pomper de l'eau claire ou de l'eau contenant des sédiments et des particules, comme indiqué dans la fiche technique du produit. Ne l'utilisez pas pour pomper les substances suivantes :

- Eau de mer
- Eau potable
- Kérosène;
- Essence, huile ou solvants;
- Produits chimiques (une pompe à produits chimiques doit être utilisée pour les produits chimiques)

Caractéristiques techniques du produit

Pour connaître les caractéristiques détaillées du produit, consultez sa Fiche technique.

Informations relatives aux émissions

L'Agence américaine de protection de l'environnement, ainsi que l'Agence pour la qualité de l'air de l'État de Californie, exigent que ce moteur soit conforme aux normes relatives aux émissions d'échappement et de vapeurs. Repérez l'autocollant de conformité relative aux émissions sur le moteur afin de déterminer les normes respectées par le moteur, et pour déterminer quelle garantie relative aux émissions s'applique. Ce moteur est certifié conforme aux normes en vigueur relatives aux émissions des moteurs à essence. Il est important de respecter les directives d'entretien contenues dans la Section [Maintenance et dépannage](#) pour garantir la conformité du moteur aux normes applicables en matière d'émissions pendant toute la durée de vie du produit. Altérer ou modifier le système de régulation des émissions peut faire augmenter le niveau d'émission et constituer une violation de la loi californienne ou fédérale. Actions constituant une altération, entre autres :

- Retrait ou modification de n'importe quelle pièce des circuits d'admission, de carburant, ou d'échappement.
- Altération de la tringlerie de régulation ou du mécanisme du régulateur de vitesse afin de faire fonctionner le moteur en dehors des points de consigne d'origine.

Faites inspecter et réparer le moteur par un technicien de maintenance si ces symptômes apparaissent :

- Démarrage difficile ou arrêt suite au démarrage
- Fonctionnement au ralenti difficile
- Raté d'allumage ou retour de flamme en présence d'une charge
- Postcombustion (retour de flamme)
- Fumée d'échappement noire ou forte consommation de carburant

REMARQUE : L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et des circuits de régulation des émissions doivent être effectués par un technicien individuel ou par une structure spécialisée dans la réparation des moteurs de faible cylindrée. Le fabricant recommande de confier toutes les tâches de maintenance des dispositifs de régulation des émissions à un IASD. Voir la garantie relative aux émissions pour plus de détails.

Retrait des pièces du colis

1. Retirez du colis les pièces détachées, les jeux de pièces et les notices fournis avec la pompe à eau.
2. Ouvrez complètement le carton en découpant chaque coin de haut en bas.
3. Retirez les pièces du carton et inspectez-les avant de procéder à l'assemblage. Le colis doit contenir les pièces suivantes :
 - Unité principale
 - Pièces détachées :
 - Huile
 - Entonnoir
 - Clé à bougies
 - Manuel du propriétaire du commutateur de transfert à compteur intégré avec tableau de répartition
 - Carte d'enregistrement du propriétaire;
 - Fiche technique du produit;
 - jeu de roues (le cas échéant);
 - jeu de tuyaux (le cas échéant).
 - Crochet de levage (le cas échéant)
4. Si certains articles sont absents du carton, veuillez contacter le Service client de Generac au 1-888-436-3722. Lorsque vous appelez pour obtenir une assistance, munissez-vous du nom du modèle et du numéro de série, indiqués sur l'étiquette du produit.
5. Consignez le nom du modèle, le numéro de série et la date d'achat sur la page de garde de ce manuel.

6. Complétez et envoyez la carte d'enregistrement.

Ajout d'huile moteur

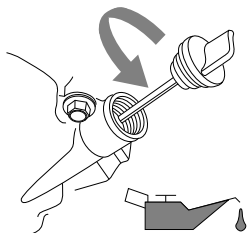
MISE EN GARDE

Dommages au moteur. Vérifiez que le type et la quantité de l'huile à moteur sont adéquats avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne pourrait causer des dommages au moteur.

(000135)

Il n'y a pas d'huile dans le moteur. Le carter doit être rempli avant le premier démarrage du moteur.

1. Placez la pompe à eau sur une surface plane.
2. Vérifiez que la zone de remplissage d'huile est propre.
3. Voir la **Figure 2-1**. Retirez le bouchon de remplissage d'huile/la jauge et essuyez la jauge.

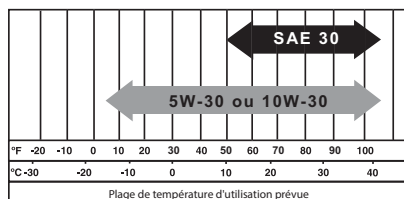


000115

Figure 2-1. Retrait de la jauge

Il est recommandé de n'utiliser que des huiles détergentes de qualité SJ ou supérieure. N'utilisez AUCUN additif spécial.

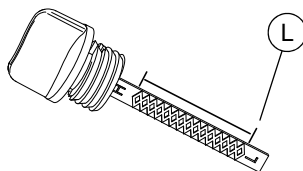
Voir la **Figure 2-2**. La viscosité appropriée de l'huile dépend du climat dans lequel est utilisé l'appareil.



000911

Figure 2-2. Huile recommandée

4. Vissez la jauge dans le col de remplissage d'huile. Contrôlez le niveau d'huile une fois la jauge bien en place au fond du réservoir.
5. Voir la **Figure 2-3**. Retirez la jauge et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage permettant un fonctionnement sûr au-dessus de la limite inférieure (L).



000116

Figure 2-3. Plage de fonctionnement sûr

6. Placez le bouchon de remplissage d'huile / la jauge et serrez manuellement.

Ajout de carburant

DANGER



Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Ajoutez du carburant dans un endroit bien aéré. Gardez l'appareil loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000105)

DANGER



Risque d'explosion et d'incendie. Ne remplissez pas le réservoir de carburant de façon excessive. Un remplissage excessif peut provoquer des fuites de carburant; celui-ci peut alors s'enflammer ou exploser, entraînant des blessures graves, voire mortelles.

(000204)

DANGER



Risque d'incendie. Laissez les déversements d'essence sécher complètement avant de démarrer le moteur. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves.

(000174)

Les spécifications relatives au carburant sont les suivantes :

- Essence propre sans plomb.
 - Indice d'octane minimum de 87 / 87 AKI (91 RON).
 - Teneur en éthanol (essence-alcool) admissible jusqu'à 10 %.
 - N'UTILISEZ PAS de carburant E85.
 - N'UTILISEZ PAS de mélange d'huile et d'essence.
 - NE MODIFIEZ PAS le moteur pour le faire fonctionner avec d'autres carburants.
 - Stabilisez le niveau de carburant avant d'entreposer le générateur.
1. Vérifiez que l'appareil est en position ARRÊT et laissez-le refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein de carburant.
 2. Placez l'appareil de niveau dans une zone bien ventilée.
 3. Nettoyez la zone environnant le bouchon du réservoir de carburant et retirez-le lentement.

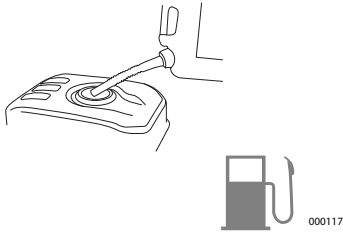


Figure 2-4. Ajout du carburant recommandé

4. Ajoutez lentement le carburant recommandé. Ne remplissez pas à ras bord.
5. Remettez le bouchon du réservoir de carburant en place.

IMPORTANT : Il est important d'empêcher la formation de dépôts de gomme dans les pièces du circuit de carburant telles que le carburateur, le tuyau de carburant et le réservoir durant l'entreposage. Les carburants à base d'alcool (appelés essence-alcool, éthanol ou méthanol) peuvent attirer l'humidité, ce qui entraîne une séparation et la formation d'acides durant l'entreposage. Les gaz acides peuvent endommager le circuit de carburant d'un moteur entreposé. Afin d'éviter tout problème de moteur, le circuit de carburant doit être vidé avant tout entreposage de plus de 30 jours. Voir la section [Entreposage](#). N'utilisez jamais de produits nettoyants pour moteur ou carburateur dans le réservoir de carburant; cela risquerait de causer des dommages permanents.

Assemblage



⚠ AVERTISSEMENT

Consultez le manuel. Lisez complètement le manuel et assurez-vous d'en comprendre le contenu avant d'utiliser l'appareil. Une mauvaise compréhension du manuel ou de l'appareil consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000100a)

Raccordement des tuyaux

⚠ MISE EN GARDE

Risque de dégâts matériels. Utilisez exclusivement les tuyaux et raccords conçus pour cette pompe. L'utilisation de tuyaux et raccords inadéquats peut altérer les performances et endommager l'équipement de façon permanente. (000197)

⚠ MISE EN GARDE

Risque de dégâts matériels. Utilisez la crépine recommandée afin d'éviter la pénétration de débris dans la pompe. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'équipement. (000241)

REMARQUE : L'apparence de la pompe peut varier. Sur certains modèles, les orifices de refoulement se situent à 90° de l'admission.

REMARQUE : Le jeu de tuyaux peut être vendu séparément.

1. Placez la pompe à eau à l'emplacement auquel vous souhaitez l'utiliser.
2. Raccordez le tuyau de refoulement à l'orifice de sortie (supérieure) en faisant glisser le tuyau par-dessus le raccord cannelé et en le fixant avec un collier.
3. Voir la [Figure 2-5](#). Raccordez le tuyau d'aspiration à l'orifice de sortie (inférieure) en faisant glisser le tuyau par-dessus le raccord cannelé et en le fixant avec un collier.

REMARQUE : Les types de fixation des tuyaux peuvent varier.

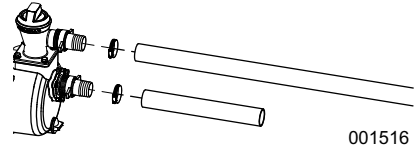


Figure 2-5. Raccord de tuyau type

4. Voir la [Figure 2-6](#). Fixez la crépine au tuyau d'aspiration et fixez-la à l'aide d'un collier de serrage.

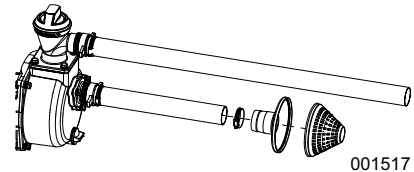


Figure 2-6. Raccord de crépine type

Amorçage de la pompe

MISE EN GARDE

Risque de dégâts matériels. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la pompe est amorcée avec de l'eau et que la crépine est immergée. Le non-respect de cette consigne peut endommager la pompe et annuler la garantie.

(000203)

Retirez le bouchon d'amorçage orange de la pompe et remplissez complètement la chambre de la pompe d'eau propre. Serrez le bouchon. NE serrez PAS trop.

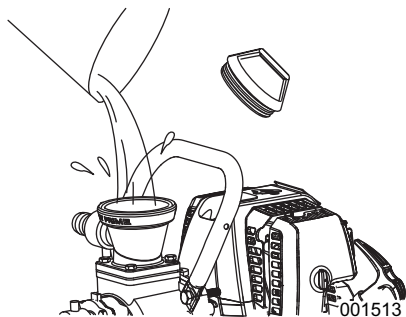


Figure 2-7. Bouchon d'amorçage de l'eau

Section 3 Fonctionnement

Questions relatives au fonctionnement

Si vous avez le moindre problème pour faire fonctionner votre pompe à eau, contactez le Service client de Generac au 1-888-GENERAC (888-436-3722).

Mise en place de la pompe à eau en vue de son utilisation



⚠ DANGER

Asphyxie. Le moteur en marche produit du monoxyde de carbone, un gaz inodore, incolore et toxique. Le monoxyde de carbone, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves. (000103)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes peuvent enflammer des matériaux combustibles, ce qui pourrait causer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. (000110)



⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie. (000108)

⚠ MISE EN GARDE

Risque de dégâts matériels. Le tuyau peut être endommagé en cas de contact avec le silencieux du moteur à chaud. Maintenez-le à l'écart du silencieux lorsque la pompe fonctionne. (000124)

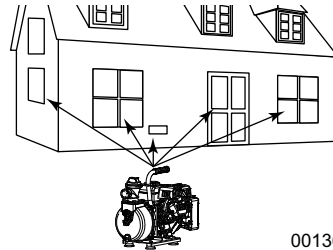
L'utilisation du moteur sur un terrain recouvert de forêt, de broussailles ou d'herbe constitue une violation de l'Article 4442 du California Public Resource Code, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles entretenu en bon état de fonctionnement, comme défini dans ledit article. Des lois similaires peuvent s'appliquer dans d'autres juridictions. Placez la pompe sur une surface de niveau ne présentant aucune obstruction ni aucun danger potentiel. Afin de garantir des performances optimales, la pompe doit être positionnée proche du niveau de l'eau à pomper.

- La pompe à eau ne doit être utilisée qu'en extérieur dans une zone bien ventilée. Ne l'utilisez jamais en intérieur ni dans un espace confiné. Tenez compte des ouvertures de bâtiment et systèmes de ventilation par lesquels les gaz d'échappement pourraient pénétrer lorsque la pompe fonctionne.
- Laissez un espace minimal de 1,5 m (5 pi) de tous les côtés de la pompe à eau, y compris au-dessus.

- Vérifiez que la pompe à eau est placée de niveau afin d'éviter qu'elle ne se renverse en cours de fonctionnement.
- Immergez la crépine.

REMARQUE : Suspendez la crépine si des dépôts de boue ou de sable se sont formés au fond de l'eau.

- Placez le tuyau de refoulement à un endroit approprié pour évacuer l'eau. Vérifiez également que l'orifice du tuyau n'est pas obstrué.

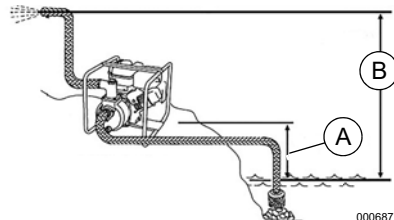


001368

Figure 3-1. Dégageage minimal de 1,5 m (5 pi)

Débit de la pompe

Voir la Figure 3-2. Le débit de la pompe dépend du type, de la longueur et du diamètre des tuyaux d'aspiration et de refoulement. La hauteur d'aspiration correspond à la distance (A) entre le point d'admission d'eau et l'orifice d'aspiration. La hauteur de pompage, ou hauteur totale, correspond à la distance (B) entre le point d'admission d'eau et l'orifice de refoulement. Au fur et à mesure que la hauteur totale augmente, le débit de la pompe diminue. La capacité de refoulement est supérieure à la capacité d'aspiration. Il est donc important de maintenir la hauteur d'aspiration à un niveau inférieur à la hauteur totale. La durée nécessaire pour faire circuler l'eau de la source à la pompe (durée d'auto amorçage) peut être réduite en abaissant au maximum la hauteur d'aspiration.



000687

Figure 3-2. Débit de la pompe

Fonctionnement à haute altitude

Cette pompe offre une hauteur d'aspiration optimale à des altitudes inférieures à 305 m (1 000 pi). Pour chaque incrément de 305 m (1 000 pi) au-dessus du niveau de la mer :

- le moteur perd environ 3 % de sa puissance;
- la hauteur totale est réduite d'environ 25 cm (10 po).

La réduction de la pression atmosphérique entraîne une baisse des régimes moteur et du débit d'eau.

Transport / Renversement

Ne faites pas fonctionner, n'entreposez pas et ne transportez pas l'appareil incliné à un angle de plus de 15°.

Avant de démarrer le moteur

1. Vérifiez que l'appareil est installé de niveau dans une zone bien ventilée et que l'accès à l'appareil est dégagé.
2. Vérifiez que le niveau d'huile moteur est correct.
3. Vérifiez que le niveau de carburant frais est correct.
4. Vérifiez que l'ensemble des fixations, joints et raccords sont bien en place.
5. Vérifiez que les tuyaux sont correctement raccordés.
6. Retirez le bouchon d'amorçage de l'eau et remplissez la pompe d'eau jusqu'au sommet de l'entonnoir. Réinstallez le bouchon d'amorçage de l'eau.
7. Référez-vous à l'autocollant de démarrage rapide sur l'appareil.

REMARQUE : Le pompage d'eau contenant des solides dépassant la taille de particule maximale indiquée peut endommager la pompe et annuler la garantie. La taille de particule maximale est indiquée sur la Fiche technique du produit. Assurez-vous qu'une crépine adaptée est fixée au tuyau d'aspiration afin d'empêcher le pompage de solides de plus grande taille.

Démarrage du moteur



⚠ AVERTISSEMENT

Risque lié au lanceur à rappel. Le cordon du lanceur à rappel pourrait se rétracter de façon inattendue. Un effet de rebond pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000183)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes peuvent enflammer des matériaux combustibles, ce qui pourrait causer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000110)



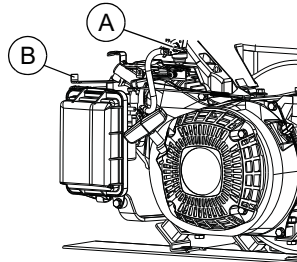
⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie. (000108)

⚠ MISE EN GARDE

Risque de dégâts matériels. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la pompe est amorcée avec de l'eau et que la crépine est immergée. Le non-respect de cette consigne peut endommager la pompe et annuler la garantie. (000203)

1. Voir la **Figure 3-3**. Placez le levier du robinet de carburant (A) en position MARCHE.



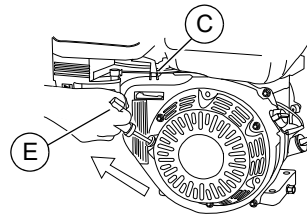
010369

Figure 3-3. Démarrage du moteur

2. Placez le levier d'étrangleur (B) en position FERMÉ.

REMARQUE : Si le moteur est chaud, laissez le levier d'étrangleur en position OUVERT.

3. Voir la **Figure 3-4**. Placez le levier de commande de puissance (C) 1/3 au-dessus de sa position MIN.
4. Voir la **Figure 3-5**. Tournez le bouton de commande du moteur (D) en position MARCHE.



000806

Figure 3-4. Lanceur à rappel du moteur (image générique affichée)

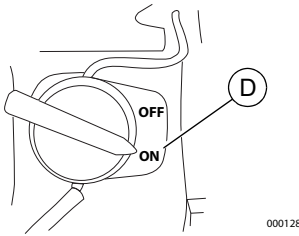


Figure 3-5. Bouton de commande du moteur (image générique affichée)

5. Saisissez la poignée du lanceur à rappel (E) et tirez-la lentement jusqu'à ressentir une certaine résistance. Tirez-la ensuite rapidement pour démarrer le moteur. Remettez-la lentement en place. NE laissez PAS le lanceur à rappel se rabattre brusquement contre son logement.
6. Une fois le moteur démarré, placez lentement le levier d'étrangleur en position OUVERT pendant que le moteur chauffe. Si le moteur hésite, remplacez le bouton de l'étrangleur en position FERMÉ, puis de nouveau en position OUVERT.

Si le moteur n'est pas parvenu à démarrer après six tentatives, placez le levier d'étrangleur en position OUVERT, puis répétez l'étape 6.

7. Une fois que le moteur tourne bien, réglez le levier de commande de puissance sur le régime moteur souhaité.

Éviter les coups de bélier



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Les surfaces chaudes peuvent enflammer des matériaux combustibles, ce qui pourrait causer un incendie. Un incendie pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000110)

Un coup de bélier se produit lorsque le flux de refoulement est brusquement bloqué ou arrêté. L'eau sous pression présente à l'intérieur de la pompe peut fissurer le corps de la pompe. Pour éviter les coups de bélier :

- Ne fermez pas le robinet de refoulement tant que la pompe fonctionne.
- Ne laissez pas des véhicules rouler sur le tuyau de refoulement.
- Ne comprimez pas brusquement le tuyau de refoulement.

Arrêt de la pompe à eau

1. Déplacez le levier de commande de puissance de position rapide en position lente.
2. Tournez le bouton de commande du moteur en position ARRÊT.

3. Placez le levier du robinet de carburant en position ARRÊT.
4. Laissez bien le moteur refroidir.

Après chaque utilisation

Une fois le moteur refroidi, retirez le bouchon d'amorçage (A) et le bouchon de vidange (B) du corps de la pompe et laissez la pompe vidanger complètement.

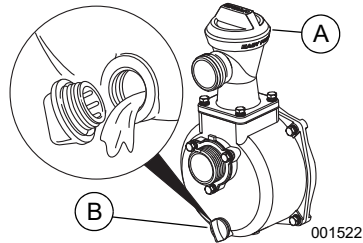


Figure 3-6. Vidangez le corps de la pompe

REMARQUE : NE laissez PAS d'eau dans la pompe après utilisation. L'eau bloquée dans la pompe peut geler, et fissurer le corps de la pompe. Les dommages causés à la pompe par le gel ne sont pas couverts par la garantie.

Après chaque utilisation, observez la procédure suivante :

1. Vidangez le corps de la pompe.
2. Débranchez les tuyaux.
3. Essuyez la pompe à l'aide d'un chiffon propre et sec pour éliminer l'excès d'eau et de poussière.
4. Entrez l'appareil dans un lieu propre et sec.

REMARQUE : En cas d'entreposage supérieur à 30 jours, reportez-vous à la section **Entreposage**.

Section 4 Maintenance et dépannage

Recommandations de maintenance

Une maintenance régulière optimise les performances et prolonge la durée de vie de la pompe à eau. Pour toute réparation, communiquez avec un IASD.

La garantie de la pompe à eau ne couvre pas les articles ayant fait l'objet d'une utilisation abusive ou d'une négligence de la part d'un opérateur. Pour bénéficier pleinement de la garantie, les opérateurs doivent entretenir la pompe à eau conformément aux instructions du manuel, en respectant notamment les procédures d'entreposage exposées dans la section **Entreposage**.

REMARQUE : Pour toute question relative au remplacement de composants, contactez le Service client de Generac au 1-888-GENERAC (888-436-3722).

Calendrier de maintenance

Respectez les intervalles de maintenance, en tenant toujours compte de la première occurrence selon l'utilisation.

REMARQUE : Des conditions difficiles imposent des opérations de maintenance plus fréquentes.

REMARQUE : Les différents réglages et réparations requis doivent être effectués chaque saison comme détaillé dans le tableau suivant.

Avant chaque utilisation
Vérification du niveau d'huile moteur
Contrôle de l'élément du filtre à air
Contrôle et serrage des fixations
Après chaque utilisation
Vidange de l'eau présente dans la pompe
Tous les 3 mois ou toutes les 50 heures
Nettoyage de l'élément du filtre à air *
Tous les 6 mois ou toutes les 100 heures
Vidange de l'huile moteur †
Nettoyage du collecteur de sédiments
Nettoyage et réglage de la bougie d'allumage
Nettoyage du réservoir de carburant et du filtre à carburant **
Nettoyage du pare-étincelles (le cas échéant)
Tous les 1 an ou toutes les 300 heures
Remplacement de la cartouche du filtre à air (papier)
Remplacement de la bougie d'allumage

Contrôle et réglage du ralenti **
Contrôle et réglage du jeu de soupape **
Tous les 2 ans
Contrôle de l'état des conduites de carburant et remplacement si nécessaire
* Réduisez l'intervalle dans un environnement sale ou poussiéreux. ** Communiquez avec un IASD. ‡ Changez l'huile au bout des 20 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 100 heures par la suite.

Maintenance préventive

Des saletés ou des débris peuvent provoquer des dysfonctionnements et endommager l'équipement. Nettoyez la pompe à eau quotidiennement ou avant chaque utilisation. Maintenez la zone environnant le silencieux libre de tout débris combustible.

- Nettoyez les surfaces externes à l'aide d'un chiffon humide.
- Éliminez la crasse, les résidus d'huile, etc., à l'aide d'une brosse douce.
- Éliminez les saletés et les débris à l'aide d'un aspirateur.
- Vous pouvez utiliser de l'air à basse pression (172 kPa [25 psi max.]) pour souffler les saletés.

Maintenance du moteur

⚠ AVERTISSEMENT

Démarrage accidentel. Débranchez les câbles de bougie lorsque vous travaillez sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000141)

Inspection du niveau d'huile moteur

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de brûlures. Laissez refroidir le moteur avant de vidanger l'huile ou le liquide de refroidissement. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000139)

Inspectez le niveau d'huile moteur avant chaque utilisation ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

Faites l'appoint en huile moteur en utilisant l'huile recommandée. Voir la **Ajout d'huile moteur**.

REMARQUE : Si la pompe est équipée d'un « système d'alerte d'huile », celui-ci arrêtera automatiquement le moteur avant que le niveau d'huile moteur ne chute en dessous d'une limite sûre.

Remplacement de l'huile moteur

⚠ AVERTISSEMENT

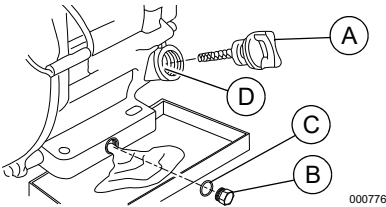
Démarrage accidentel. Débranchez les câbles de bougie lorsque vous travaillez sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

(000141)

Si vous utilisez la pompe à eau dans un environnement extrêmement contraignant, sale, poussiéreux ou chaud, remplacez l'huile plus fréquemment.

Assurez-vous que le moteur est toujours chaud, puis changez l'huile selon la procédure suivante :

1. Débranchez le fil de la bougie d'allumage et placez-le à l'écart de celle-ci pour éviter tout contact.
2. Placer un récipient adapté sous le moteur.
3. Voir la **Figure 4-1**. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (A).



000776

Figure 4-1. Vidange de l'huile moteur (image générique affichée)

4. Retirez le bouchon de vidange d'huile (B) et jetez la rondelle (C). Vidangez l'huile intégralement dans un bac approprié.
5. Placez une rondelle neuve sur le bouchon de vidange d'huile. Remettez le bouchon de vidange d'huile en place et serrez-le fermement.
6. Faites l'appoint en huile moteur en utilisant l'huile recommandée. Voir **Ajout d'huile moteur**.
7. Installez le bouchon de remplissage d'huile et serrez à la main.
8. Nettoyez toute trace d'huile déversée hors du réservoir.

REMARQUE : Éliminez l'huile conformément à toutes les lois et réglementations applicables.

Entretien du filtre à air

Si le filtre à air est sale, le moteur ne fonctionne pas correctement et risque d'être endommagé. Réduisez son intervalle de maintenance dans un environnement sale ou poussiéreux.

Pour effectuer la maintenance du filtre à air :

1. Retirez le couvercle du filtre à air.
2. Retirez la (les) cartouche(s) du filtre.
3. Inspectez la (les) cartouche(s) et remplacez-les si nécessaire. Pour commander des pièces de rechange,

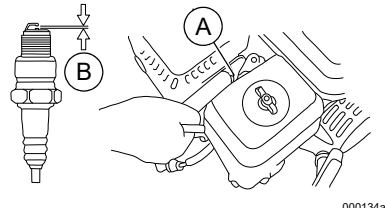
contactez le Service client de Generac au 1-888-GENERAC (888-436-3722) afin de connaître le IASD le plus proche de chez vous.

4. Nettoyez la cartouche en mousse à l'eau chaude et au savon. Rincez-le et laissez-le bien sécher. Plongez-le dans de l'huile moteur propre et éliminez l'excès d'huile en pressant.
5. Tapotez plusieurs fois la cartouche en papier sur une surface dure pour en éliminer la poussière. Vous pouvez également utiliser de l'air comprimé (sans dépasser 207 kPa [30 psi]) pour souffler la poussière hors du filtre depuis l'intérieur.
6. Essuyez la poussière à l'intérieur du couvercle du filtre à air à l'aide d'un chiffon propre humide.
7. Mettez la (les) cartouche(s) nettoyée(s) ou neuve(s) en place. Vérifiez que le joint est bien en place (le cas échéant).
8. Remettez le couvercle du filtre à air en place.

Entretien de la bougie d'allumage

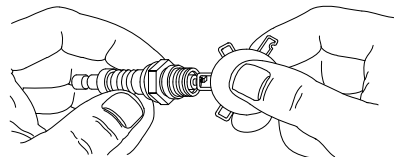
Pour effectuer la maintenance de la bougie d'allumage :

1. Voir la **Figure 4-2**. Nettoyez soigneusement la zone environnant la bougie (A).
2. Retirez et inspectez la bougie d'allumage.
3. Voir la **Figure 4-2**. Inspectez l'écartement des électrodes (B) à l'aide d'une jauge et remplacez la bougie (A) s'il n'est pas compris dans une plage de 0,70 à 0,80 mm (0,028 à 0,031 po).



000134a

Figure 4-2. Entretien de la bougie d'allumage (image générique affichée)



000211

Figure 4-3. Écartement des électrodes de la bougie d'allumage

REMARQUE : Ne remplacez la bougie d'allumage que si les électrodes sont trouées ou brûlées, ou si la porcelaine est fissurée. Utilisez **EXCLUSIVEMENT** la bougie de rechange recommandée. Reportez-vous à la Fiche technique du produit.

- Serrez manuellement la bougie, puis serrez de 3/8 à 1/2 tour supplémentaire à l'aide d'une clé à bougies. **NE SERREZ PAS DE FAÇON EXCESSIVE.**

Inspection du silencieux et du pare-étincelles (le cas échéant)

REMARQUE : L'utilisation du moteur sur un terrain recouvert de forêt, de broussailles ou d'herbe constitue une violation de l'Article 4442 du California Public Resource Code, à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles entretenu en bon état de fonctionnement, comme défini dans ledit article. Des lois similaires peuvent s'appliquer dans d'autres juridictions.

Pour vous procurer un pare-étincelles adapté au système d'évacuation de ce moteur, contactez le fabricant d'équipement d'origine, un revendeur ou un concessionnaire.

REMARQUE : Utilisez **EXCLUSIVEMENT** des pièces de rechange d'origine.

Inspectez le silencieux pour vérifier l'absence de fissures, de signes de corrosion ou d'autres dommages. Retirez le pare-étincelles (le cas échéant) et vérifiez qu'il n'est pas endommagé ou obstrué par des dépôts de calamine. Remplacez les pièces endommagées.

Inspection du pare-étincelles



⚠ AVERTISSEMENT

Surfaces chaudes. Lorsque vous utilisez l'appareil, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Gardez l'appareil loin des matériaux combustibles lorsqu'il fonctionne. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner des brûlures graves ou un incendie. (000108)

Pompes 5,1 cm (2 po)

Voir [Figure 4-4](#).

- Retirez les vis (A), les rondelles à ressort (B), la rondelle (C), le couvercle (D) et le pare-étincelles (E).
- Vérifiez le pare-étincelle et remplacez-le s'il est déchiré, perforé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Si le pare-étincelles n'est pas endommagé, nettoyez-le avec un solvant commercial.
- Remettez le pare-étincelles (E) et installez le couvercle (D), la rondelle (C), la rondelle à ressort (B) et les vis (A).

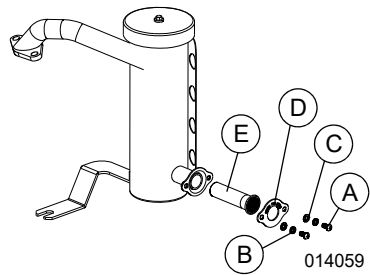


Figure 4-4. Pare-étincelles

Pompes 7,6 cm (3 po)

Voir [Figure 4-5](#).

- Retirez les boulons (A) et le protecteur thermique (B).
- Retirez les vis (C), les rondelles à ressort (D), les rondelles (E), le couvercle (F) et le pare-étincelles (G).
- Vérifiez le pare-étincelle (G) et remplacez-le s'il est déchiré, perforé ou endommagé de quelque façon que ce soit. Si le pare-étincelles n'est pas endommagé, nettoyez-le avec un solvant commercial.
- Remettez le pare-étincelles (G) et installez le couvercle (F), les rondelles (E), les rondelles à ressort (D) et les vis (C).
- Installez le protecteur thermique (B) et les boulons (A).

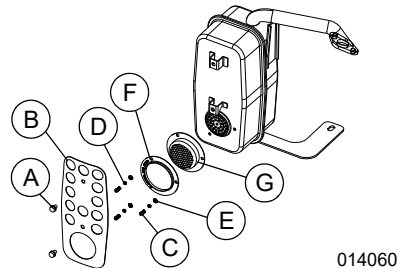


Figure 4-5. Pare-étincelles

Entreposage



⚠ DANGER

Explosion et incendie. Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et explosifs. Entrez le carburant dans un endroit bien aéré. Gardez-le loin du feu et des étincelles. Le non-respect de cette consigne entraînera la mort ou des blessures graves. (000143)



⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie. Vérifiez que l'appareil a bien refroidi avant d'installer une protection de rangement et d'entreposer l'appareil. Le contact avec des surfaces chaudes pourrait entraîner un incendie. (000109)

Respectez les consignes suivantes pour préparer l'appareil à l'entreposage.

- Ne placez JAMAIS un couvercle d'entreposage sur une pompe à eau chaude. Laissez l'appareil refroidir à température ambiante avant de l'entreposer.
- N'entreposez JAMAIS de carburant d'une saison à une autre à moins de l'avoir traité de façon appropriée.
- Remplacez le conteneur de carburant s'il présente des traces de rouille. La présence de rouille dans le carburant provoque des dysfonctionnements du circuit de carburant.
- Recouvrez l'appareil d'un couvercle de protection adapté résistant à l'humidité.
- Entreposez l'appareil dans un lieu propre et sec.
- Veillez à toujours entreposer la pompe à eau et le carburant à l'écart des sources de chaleur et d'inflammation.

Préparation du circuit de carburant à l'entreposage

⚠ MISE EN GARDE

Risque de dégâts matériels. Ne faites jamais tourner le moteur sans eau dans la chambre d'amorçage de la pompe. Le non-respect de cette consigne peut endommager l'équipement. (000243)



⚠ AVERTISSEMENT

Perte de la vision. Une protection oculaire est requise pour éviter les projections provenant du trou de bougie d'allumage pendant le lancement du moteur. Ne pas porter de protection oculaire pourrait entraîner la perte de la vision. (000181)

Tout carburant entreposé pendant plus de 30 jours risque de se dégrader et d'endommager les composants du circuit de carburant. Veillez à ce que le carburant reste frais et utilisez un stabilisateur de carburant.

Si vous ajoutez du stabilisateur dans le circuit de carburant, préparez le moteur et faites-le tourner conformément à la section **Démarrage du moteur**. Faites tourner le moteur pendant 10 à 15 minutes pour faire circuler le stabilisateur dans l'ensemble du circuit de carburant. Un carburant préparé de façon appropriée peut être entreposé pendant un maximum de 24 mois.

REMARQUE : Si le carburant n'a pas été traité avec un stabilisateur, il doit être purgé dans un conteneur adapté. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête par manque de carburant. Il est recommandé d'utiliser un stabilisateur dans le conteneur d'entreposage afin de conserver le carburant frais.

1. Vidangez l'huile moteur.
2. Retirez la bougie d'allumage.
3. Versez une cuillère à table (5-10 cm³) d'huile moteur propre ou vaporisez un agent anti-buée adapté dans le cylindre.

4. Tirez plusieurs fois la poignée du lanceur à rappel pour distribuer l'huile dans le cylindre.
5. Remettez la bougie d'allumage en place.
6. Tirez lentement la poignée du lanceur à rappel jusqu'à ressentir une résistance. Cela a pour effet de fermer les soupapes afin d'empêcher la pénétration d'humidité dans le cylindre. Relâchez délicatement la poignée du lanceur à rappel.

Remplacement de l'huile

Remplacez l'huile moteur avant d'entreposer le générateur. Voir **Remplacement de l'huile moteur**.

Préparation de la pompe à eau pour l'entreposage

Protégez l'équipement contre le gel s'il reste de l'eau dans le corps de la pompe. Le non-respect de cette consigne endommagera la pompe de façon permanente, la rendant inutilisable. Les dommages dus au gel ne sont pas couverts par la garantie.

Protégez contre les dommages causés par le gel comme suit :

1. Arrêtez la pompe. Voir la **Arrêt de la pompe à eau**.
2. Drainez toute l'eau du corps de pompe. Voir la **Après chaque utilisation**.
3. Préparer le système de carburant et le moteur. Voir la **Préparation du circuit de carburant à l'entreposage**.
4. Entreposez l'appareil dans un lieu propre et sec.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
Le moteur ne démarre pas, ou démarre mais tourne de manière saccadée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le bouton de commande du moteur est en position ARRÊT. 2. Filtre à air sale. 3. Panne de carburant. 4. Carburant éventé. 5. Le bouton de commande du carburant est en position ARRÊT (le cas échéant). 6. Niveau d'huile faible (appareils équipés d'un système d'arrêt en cas de faible niveau d'huile). 7. Fil de la bougie d'allumage non raccordé à la bougie. 8. Bougie d'allumage défectueuse. 9. Levier d'étrangleur en position incorrecte. 10. Présence d'eau dans le carburant. 11. Mélange de carburant excessivement riche. 12. Impulseur obstrué. 13. Filtre à carburant sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez le bouton de commande du moteur en position MARCHÉ. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Remplissez le réservoir de carburant. 4. Remplacez le carburant par du carburant frais. 5. Tournez le bouton de commande du carburant en position MARCHÉ. 6. Faites le plein d'huile en respectant le niveau approprié. 7. Raccordez le fil à la bougie d'allumage. 8. Remplacez la bougie d'allumage. 9. Ajustez la position du levier d'étrangleur. 10. Purgez le réservoir de carburant et faites le plein de carburant frais. 11. Communiquez avec un IASD. 12. Nettoyez l'impulseur. 13. Remplacez le filtre à carburant.
La pompe ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite d'air dans le tuyau d'aspiration. 2. Tuyau(x) d'aspiration et/ou de refoulement obstrué(s). 3. Extrémité du tuyau d'aspiration non immergée. 4. Hauteur totale supérieure à la capacité de la pompe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez l'absence de fuites au niveau du tuyau d'aspiration et des raccords. Serrez ou réparez. 2. Contrôlez les tuyaux et la crépine. Éliminez toute obstruction. 3. Utilisez un tuyau d'aspiration plus long ou rapprochez la pompe de l'eau. 4. Réduisez la hauteur totale ou utilisez un autre type de pompe pour la tâche.
Débit de refoulement faible.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite d'air (admission) côté aspiration. 2. Puissance de sortie du moteur réduite. 3. Joint mécanique endommagé. 4. Hauteur d'aspiration trop élevée. 5. Tuyau d'aspiration trop long ou de trop petit diamètre. 6. Fuite au niveau du tuyau de refoulement ou du raccord. 7. Entrée de la pompe/roue obstruée par le débit. 8. Impulseur usé.** 9. Levier de commande de puissance du moteur en position LENT. 10. Le tuyau n'est pas fermement raccordé au niveau du joint d'admission. 11. Crépine obstruée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez l'absence de fuites au niveau du tuyau d'aspiration et des raccords. Serrez ou réparez. 2. Communiquez avec un IASD. 3. Remplacez le joint mécanique. 4. Réduisez la hauteur d'aspiration. 5. Utilisez un tuyau d'aspiration plus court ou de plus grand diamètre. 6. Vérifiez l'absence de fuites au niveau du tuyau de refoulement et du raccord. Serrez ou réparez. 7. Enlever le couvercle du corpset nettoyer l'impulseur 8. Remplacez l'impulseur. 9. Placez le levier d'étrangleur dans une position plus rapide. 10. Serrez le raccordement du tuyau. 11. Nettoyer le filtre. Lever et tenir la crépine à l'écart des débris et des sédiments.

PROBLÈME	CAUSE	CORRECTION
La pompe à eau ne s'amorce pas ou met longtemps à le faire.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fuite d'air (admission) côté aspiration. 2. Quantité insuffisante d'eau d'amorçage dans le corps de la pompe. 3. Bouchon de vidange d'eau desserré. 4. Dysfonctionnement du moteur. 5. Joint mécanique endommagé. 6. Tuyau d'aspiration de taille inappropriée. 7. Tuyau d'aspiration trop long. 8. Hauteur d'aspiration trop élevée. *** 9. Le tuyau n'est pas fermement raccordé au niveau du joint d'admission. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez l'absence de fuites au niveau du tuyau d'aspiration et des raccords. Serrez ou réparez. 2. Ajoutez de l'eau d'amorçage. 3. Resserrez le bouchon de vidange de l'eau. 4. Communiquez avec un IASD. 5. Remplacez le joint mécanique. 6. Utilisez un tuyau d'aspiration de taille adaptée. 7. Rapprochez la pompe de l'eau. 8. *** 9. Serrez le raccordement du tuyau.
La pompe se désamorce.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau d'eau chute en dessous de l'extrémité du tuyau d'aspiration. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez un tuyau d'aspiration plus long ou rapprochez la pompe de la source d'eau.
La pompe s'arrête en cours de fonctionnement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Absence de carburant. 2. Le capteur de faible niveau d'huile arrête l'appareil. 3. Excès d'huile dans le carter causant de la mousse. Le capteur éteint l'appareil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis remplissez le réservoir de carburant. 2. Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plane. Vérifiez le niveau d'huile et ajoutez de l'huile si nécessaire. 3. Retirez l'excès d'huile et vérifiez que le niveau d'huile se situe dans la plage de fonctionnement sûr. Voir la Ajout d'huile moteur.
Fuite d'huile au niveau du silencieux ou du filtre à air.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dysfonctionnement du moteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Communiquez avec un IASD.
Fuite d'eau entre le moteur et la pompe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Joint mécanique endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le joint mécanique.

* Le joint mécanique peut être endommagé du fait de l'usure normale, d'une surchauffe, du pompage de liquides incompatibles.

** Une usure excessive de l'impulseur résulte essentiellement de la cavitation et du sable/des débris. La cause peut en être une aspiration restreinte ou une hauteur d'aspiration trop élevée.

*** La hauteur d'aspiration totale ne doit pas dépasser 8 mètres (26 pieds).

Remarques





Réf. 10000016160 Rév. E 05/08/2022
©2022 Generac Power Systems, Inc.
Tous droits réservés.

Les spécifications sont sujettes à modification sans
préavis. Aucune forme de reproduction n'est
autorisée sans le consentement écrit préalable de
Generac Power Systems Inc.



Generac Power Systems, Inc.
S45 W29290 Hwy. 59
Waukesha, WI 53189
1-888-GENERAC (1-888-436-3722)
www.generac.com/pro